

54th

E.A. International Salon of Photography

國際攝影沙龍

2021



沙龍影友協會

THE PHOTOGRAPHIC SALON EXHIBITORS ASSOCIATION

主辦
Presented by:



International Recognition & Patronage by:



PSA 2021-1405



FIAP 2021/257

The 54th E.A. International Salon of Photography 2021

Presented by

The Photographic Salon Exhibitors Association

With the recognition and patronage of:

The Photographic Society of America (PSA)

The International Federation of Photographic Art (FIAP)

at Exhibition Galleries 1-5 of Hong Kong Central Library,
Ground Floor, 66 Causeway Road, Causeway Bay, Hong Kong.

from 15th to 25th November, 2021

二零二一年第五十四屆國際攝影沙龍

於二零二一年十一月十五日廿五日假座香港特別行政區銅鑼灣高士威道六十六號
地下，香港中央圖書館展覽館舉行。

沙龍影友協會主辦

榮獲 美國攝影學會 及 國際影藝聯盟 認可

THE PHOTOGRAPHIC SALON EXHIBITORS ASSOCIATION

being a charitable institution or trust of a public character, is exempt from tax under section 88 of the Inland Revenue Ordinance. It is incorporated under the Companies Ordinance with limited liability but without the addition of the word "Limited" to its name by licence granted by the Government.

本會因屬公共性質的慈善機構或信託團體，故可根據稅務條例第88條獲豁免繳稅。本會根據香港法例公司條例，註冊為有限公司經由政府特准豁免註列 "有限公司" 字樣於本會名後。

Neither PSA nor exhibition sponsors assume any responsibility for misuse of copyright by anyone.

若有版權盜用，美國攝影學會或本展出機構將不負任何責任。

FOREWORD

Mr. LAN Pao-ching *Hon.FPSEA, Hon.PSEA*
President
The Photographic Salon Exhibitors Association



The Exhibitors Annual 2021 has finally been presented to the photographic community, signifying the International Salon 2021 a successful event of the Association. I wish to thank the editorial committee for their dedication and attentiveness.

This successful competition concluded without a hitch was a joint achievement under the competent leadership of Salon Chairman, Dr. Albert Yim-fai KONG MH and the Salon Committee, as well as the panel of conscientious judges.

The 2021 Salon attracted numerous global photo enthusiasts to participate, to put their works and creativity on show. The competition not only provided an occasion for photographers to learn various techniques from each other; at the same time, participants also made available a chance for fellow enthusiasts and laymen alike to enjoy their creations. In addition, photography will be promoted through the messages conveyed in the participants' works.

In recent years, the submissions to the International Salon have been more diversified in subject matters. Our Association continues to offer five categories in the competition, namely monochrome prints (PPD large); colour prints (PPD large); colour digital (PID open); photo travel (PTD); and nature (ND). In the last two categories, techniques that add, relocate, replace or remove any element of the original image, except by cropping, are not allowed. Hence, these images would reflect closer to the actual ambience and convey the truth of the scene when the images were captured, as well providing these images with more historic and artistic values.

2021 is quickly coming to a close, and 2022 is just around the corner. I would like to take this opportunity to wish you and your families good health, happiness and prosperity in the New Year.

Happy shooting!

序 言

沙龍影友協會會長 藍寶慶先生 *Hon.FPSEA, Hon.PSEA*

2021 年攝影沙龍年鑑終於呈現於各位攝影界前輩和影友們面前，這也表明 2021 年本會之國際沙龍已順利完成。感謝本年鑑的編輯委員們不辭勞苦。

2021 年度本會之國際沙龍得以順利完成，有賴沙龍主席江炎輝醫生 MH 的細心領導，及全體沙龍委員的共同努力、全體評審委員的認真審視下取得的成果。

全球無數攝影愛好者在這個國際沙龍大舞台各顯神手，也從這個大舞台學習各種攝影技巧、欣賞各類不同風格的作品、享受攝影作品傳遞的各種訊息、推動攝影藝術向前發展。

近年國際攝影沙龍的作品趨向多元化，本會堅持有五個比賽組別：黑白畫意大照片自由題組、彩色畫意大照片自由題組、投射影像彩色數碼自由題組、旅遊攝影數碼組、自然數碼組；其中最後兩個組別不能有後期的加減、移動、刪改製作（裁剪除外），這樣的照片更能接近拍攝瞬間的真實狀態，也就是更接近照片本來的真實意義，因此，此類照片更具有歷史價值和藝術價值。

2021 年很快就要過去，2022 年很快到來，祝願攝影界各位前輩在新的年度身體健康、家庭幸福，祝願影友們在新的一年里身體健康，多出照片。

ACKNOWLEDGEMENT

Dr. Albert Yim-fai KONG, MH *ARPS*
Salon Chairman
The 54th EA International Salon of Photography



As promised, our 54th EA International Salon 2021 defied all odds caused by Covid-19 on photographic activities and was held smoothly and successfully.

With unflinching support from photographic friends around the world, we were so blessed with an unexpected increase in entries of high quality coming from many different countries compared to last year's, taking into consideration the great loss of photo opportunities during the prolonged pandemic inflicting adverse social and economical damages worldwide.

There are so many people I would like to thank. Besides respected entrants, PSA, FIAP, committee members, judges, and all our dear supporters, I must also express my gratitude to the Leisure and Cultural Services Department of Hong Kong and the Art Promotion Office and the Hong Kong Central Library for providing the venue for exhibition. I am earnestly looking forward to a healthier and more rewarding 2022 as the pandemic abates.

Wish you all a successful and rewarding year ahead.

謝 詞

第五十四屆國際攝影沙龍 沙龍主席 江炎輝醫生 MH *ARPS*

如願以償，第五十四屆國際攝影沙龍順利完成，眾志成城，不管疫境及衰退民情，參賽作品都能保持品量，更勝往年，冀望來屆更多國家影友們的精彩作品參加。

本人謹代表本會特此鳴謝美國攝影學會 PSA 及國際影藝聯盟 FIAP 兩會認可評選積分，頒受獎項。當然亦感謝嘉賓、評判委員、工作團隊及各界人士支持、得以完滿成功。

再三衷心多謝康樂及文化事務署贊助展覽場地，藝術推廣辦事處及香港中央圖書館團隊鼎力協助，使展覽作品順利展出。希望明年疫情消散，重回正軌，國際沙龍及攝影活動再闢高峯。

Honorary President 名譽會長

Dr. Leo K. K. WONG 黃貴權醫生 BBS
Hon.FPSEA, Hon.FRPS, HonFPSA, MPSA, Hon.EFIAP, MFIAP

Council 2021 二零二一年度委員會

President 會長
Vice-Presidents 副會長

Secretary 秘書
Treasurer 司庫
Salon Chairman 沙龍主席
Honours Chairman 名銜主席
Ex-officio Member 當然委員
Editor 會刊編輯
Group Entries Leader I/C
International Salons Mailing
國際沙龍投寄組主席

General Affairs Chairman 總務主席
Hon. Auditor 義務核數師
Hon. Legal Adviser 義務法律顧問
Advisers 顧問

Overseas Liaison 海外事務
External Affairs 對外事務

Promotion 拓展
Public Relations 聯絡公關專員
Council Members 委員

Mr. LAN Pao-ching	藍寶慶先生	Hon.FPSEA, Hon.PSEA
Mr. Paul YIN SBS, BBS, JP	尹德勝太平紳士	Hon.FPSEA, Hon.PSEA
Mr. David Kwong-lam LUI	呂廣林先生	Hon.FPSEA, Hon.ESPSEA, Hon.PSEA
Mr. CHU Kin-hong, Sammy	朱健康先生	Hon.PSEA
Mr. LEUNG Kin-hing	梁健興先生	
Dr. Kong Yim-fai, Albert MH	江炎輝醫生 MH	ARPS
Mr. NAM Chi-kwong	藍志光先生	Hon.FPSEA, FPSEA, FRPS, FPSA, EPSA, AFIAP
Dr. So Chun-hin, Albert	蘇振顯博士	Hon.FPSEA, ARPS, Hon.PSEA
Mr. LEUNG Ka-fai	梁家輝先生	
Mr. HUI Kwok-wai	許國偉先生	Hon.PSEA, APSEA, AFIAP
Mr. KONG Shiu-hay	鄭紹禧先生	Hon.ESPSEA, Hon.PSEA
Bingley Wong (CPA) Ltd.	王斌會計師樓有限公司	
Ms. Rosaline O.S. CHEUNG	張露雲律師	Hon.ESPSEA, Hon.PSEA
Mr. CHAN H.W.	陳平先生	Hon.FPSEA, FPSEA, FPSA, EFIAP/d3, GMPSA/s, FRPS
Mr. CHAN Ping-chung	陳炳忠先生	Hon.PSEA, AFIAP
Mr. CHAN Shu-yan	陳樹人先生	Hon.PSEA, AFIAP
Mr. CHU Chai-kuen	朱濟權先生	Hon.FPSEA, FPSEA, ARPS, FRPS, EFIAP
Mr. HO Yau-ming, Charles	何有明先生	FPSEA, EFIAP
Mr. KAN Hing-fook	簡慶福先生	Hon.FPSEA, Hon.FPSA, FRPS
Mr. LAI Wing-chiu	黎榮照先生	Hon.FPSEA, FRPS, FPSA, FPSEA
Dr. LAM Kui-chun, JP	林鉅津太平紳士	Hon.FPSEA, FPSEA, ARPS, EFIAP
Mr. LAM Yee-chung	林義鐘先生	FPSEA, FRPS, AFIAP
Mr. LAU Chi-lap	劉自立先生	Hon.FPSEA, FPSEA
Dr. LEE Tze Yuen	李梓源醫生	
Mr. LEE W.T.	李永堂先生	Hon.FPSEA, FPSEA
Mr. MAK Keng	麥強先生	Hon.FPSEA, Hon.ESPSEA, Hon.PSEA
Mr. MAK Yan	麥穩先生	Hon.FPSEA, FPSEA, FRPS, EFIAP
Dr. Francis K.F. SIU	蕭建勳醫生	Hon.FPSEA, FPSEA, Hon.PSEA, FRPS, FPSA, EFIAP, MPSA
Mr. SO Ka-fu	蘇嘉富先生	APSEA
Dr. Eugene M. SO	蘇棉煥醫生	Hon.FPSEA, FPSEA, Hon.PSEA
Mr. Benson TAM	譚炳森先生	Hon.FPSEA, Hon.PSEA
Mr. TAM Kin-hong, Healthy	譚健康先生	Hon.FPSEA, Hon.PSEA, ARPS
Dr. Jeffrey S.C. TSANG	曾兆中醫生	Hon.FPSEA, APSEA, Hon.PSEA
Dr. WONG Kin-ming	黃健明醫生	Hon.FPSEA, FPSEA
Dr. WONG Man-kei	黃文琪醫生	APSEA
Mr. WU Hon-fan	胡漢蕃先生	AFIAP
Ms. Eppie TSUI	徐煥好女士	FPSEA, ARPS, EFIAP, Hon.PSEA
Ms. WENG Lien-fen	翁蓮芬女士	Hon.FPSEA, Hon.PSEA, FPSEA, ARPS
Dr. Richard Y.H. YU SBS	余宇康醫生 SBS	Hon.FPSEA
Dr. PANG Lai-man, Amy	彭麗雯醫生	Hon.FPSEA, Hon.PSEA, FPSEA, EFIAP
Mr. FUNG Man-yu, Alex	馮敏如先生	Hon.FPSEA, Hon.PSEA, FPSEA, FRPS, APSA, GMPSA, EFIAP/p, PSA Galaxy
Mr. CHAN Hoi	陳海先生	Hon.PSEA, Hon.ESPSEA
Mr. HO Kan-keung	何根強先生	Hon.FPSEA, FPSEA, FRPS, APSA, EPSA, EFIAP, Hon.ESPSEA
Mr. CHAN Ling-wan	陳凌雲先生	Hon.FPSEA, Hon.PSEA, APSEA
Mr. CHENG Chun-yiu	鄭振耀先生	Hon.PSEA, FPSEA, ARPS
Mr. CHENG Uk-ki	鄭握奇先生	Hon.FPSEA, Hon.ESPSEA, Hon.PSEA
Mr. CHEUNG Wai-man	張偉文先生	Hon.PSEA
Mr. CHEUNG Yiu-wai	張耀偉先生	Hon.FPSEA, Hon.ESPSEA, Hon.PSEA
Mr. CHIU F. S.	趙福生先生	Hon.PSEA
Miss FONG Hoi-yan, Eva	方凱欣小姐	Hon.PSEA, FPSEA, APSA, MPSA 2, EFIAP/p, PSA Galaxy
Mr. HO Chi-keung	何志強先生	FPSEA, ARPS
Mr. HO Sze-min	何仕棉先生	Hon.ESPSEA, Hon.SPSEA, Hon.PSEA
Mr. Homer LEE	李飛熊先生	FPSEA
Mr. LO Heng	盧鏗先生	Hon.FPSEA, Hon.PSEA
Mr. POON Chi-sing	潘志成先生	Hon.PSEA, Hon.ESPSEA, Hon.SPSEA
Mr. TO Po-shan	杜寶珊先生	Hon.PSEA, EFIAP
Mr. TONG Hsu-ching	唐旭清先生	Hon.PSEA, ARPS
Dr. WOO Chi-wai	胡志為醫生	Hon.PSEA, EFIAP
Mr. YEUNG Kwok-keung	楊國強先生	Hon.FPSEA, Hon.ESPSEA

Salon Committee 沙龍委員會 2021

Salon Chairman	沙龍主席	Committee Members	委員
Dr. Kong Yim-fai, Albert MH ARPS	江炎輝醫生 MH	Mr. CHAN Ling-wan Hon.FPSEA, Hon.PSEA, APSEA	陳凌雲先生
Advisers	顧問	Mr. CHENG Chun-yiu FPSEA, ARPS	鄭振耀先生
Mr. Benson TAM Hon.FPSEA	譚炳森先生	Mr. CHENG Uk-ki Hon.FPSEA, Hon.ESPSEA, Hon.PSEA	鄭握奇先生
Mr. WONG Shiu-gun Hon.FPSEA, Hon.FRPS	黃兆根先生	Mr. CHEUNG Yiu-wai Hon.FPSEA, Hon.ESPSEA, Hon.PSEA	張耀偉先生
Secretary	秘書	Mr. CHU Kin-chung Hon. PSEA	朱建中先生
Mr. HO Chi-keung FPSEA, ARPS	何志強先生	Mr. CHU Kin-hong, Sammy Hon.PSEA	朱健康先生
Treasurer	司庫	Mr. HO Sze-min Hon.ESPSEA, Hon.SPSEA, Hon.PSEA	何仕棉先生
Mr. LEUNG Kin-hing	梁健興先生	Mr. MAK Keng Hon.FPSEA, Hon.ESPSEA, Hon.PSEA	麥 強先生
Editor	編輯	Mr. POON Chi-sing Hon.ESPSEA, Hon.PSEA	潘志成先生
Mr. HO Kan-keung Hon.FPSEA, FPSEA, Hon.ESPSEA, FRPS, APSA	何根強先生	Mr. YEUNG Kwok-keung Hon.FPSEA	楊國強先生
Advertisements	廣告接洽		
Miss Louisa YAM Hon.FPSEA, Hon.ESPSEA	任偉思小姐		
Mr. CHAN Hoi Hon.ESPSEA	陳 海先生		
Mails Management	投寄組		
Mr. KONG Shiu-hay Hon.ESPSEA, Hon.PSEA	鄭紹禧先生		

黑白照片組 (自由題) 獲獎錄 2021
Award Winners in Pictorial Prints Division (PPD) Large - Monochrome Prints 2021

Award 獎項	Author 作者	Title 題名	Region 地區
PSA Gold Medal 美國攝影學會金牌 PSA Silver Medal 美國攝影學會銀牌 PSA Bronze Medal 美國攝影學會銅牌	Dai Weiling 戴偉靈 Yip Wai Yan 葉慧茵 Wong Tat Keung 黃達強	Looking Back Isolated World Car Pi Career 車伏生涯	China 中國 Hong Kong 香港 Hong Kong 香港
PSA HM Ribbons 美國攝影學會優異帶	Fung Chau Yuk 馮秋玉 Woo Chi Wai 胡志為 Yan Dongjun 顏東軍 Cheng Thomas 鄭金州 Tsang Kin Keung 曾健強 Tsang Kin Keung 曾健強	Lines 71 From Under The Bridge Black Girl Tie Down Roping 沙塵滾滾 晨光作業	Hong Kong 香港 Hong Kong 香港 China 中國 Hong Kong 香港 Hong Kong 香港 Hong Kong 香港
FIAP Gold Medal 國際影藝聯盟金牌 FIAP Silver Medal 國際影藝聯盟銀牌 FIAP Bronze Medal 國際影藝聯盟銅牌	Wu Zhendong 吳振東 Yan Dongjun 顏東軍 Ma Yaping 馬亞平	Bright Eye Flying Pigeon Foggy Dawn 曉霧蒙蒙	China 中國 China 中國 China 中國
FIAP HM Ribbons 國際影藝聯盟優異帶	Fung Chau Yuk 馮秋玉 Chan Wai Hing 陳偉興 Wong Chung Ping 黃仲鵬 Hui Lam Lam 許琳琳 Dai Weiling 戴偉靈 Mak Yiu Tung 麥耀東	Hold Busy Street Market Childrens Games 兒童遊戲 Basket Boy Feather Girl Jumping	Hong Kong 香港 Hong Kong 香港 Hong Kong 香港 Hong Kong 香港 China 中國 Hong Kong 香港
PSEA Gold Medal 沙龍影友協會金牌 PSEA Silver Medal 沙龍影友協會銀牌 PSEA Bronze Medal 沙龍影友協會銅牌	Wong Tat Keung 黃達強 Wu Zhendong 吳振東 Chan Wai Hing 陳偉興	Clean The Ancient City Faseinated Prairie Horse	Hong Kong 香港 China 中國 Hong Kong 香港
PSEA HM Ribbons 沙龍影友協會優異帶	An Xiping 安喜平 An Xiping 安喜平 Shi Limei 石麗梅 Shi Limei 石麗梅 Leong Im Kai 梁炎佳 Lam Tat Cheun 林達泉	Gallop 奔馳 Heydar Aliyer Center 黑達爾亞阿耶夫中心 The Girl In The Veil Sisterhood Ganesha 2 Morning Working	China 中國 China 中國 China 中國 China 中國 Macau 澳門 Hong Kong 香港
Best set Mr Hui Fook-ming Memorial Gold Plaque 全套最佳作品許福明老師紀念金牌	Wu Zhendong 吳振東		China 中國
Best Dr. Wong Man Kei Medal for Hong Kong and Macau Members 港澳區會員最佳黃文琪醫生獎牌	Wong Tat Keung 黃達強	Clean The Ancient City	Hong Kong 香港

Pictorial Prints Division (PPD) Large - Monochrome Prints Judges
黑白照片組 (自由題) 評判員

Mr. CHAN Chi-keung 陳誌強先生
 FPSEA, Hon.HKCC, Hon.EHKCC, Hon.ECPA, Hon.EYMCAPS, EPPSM

Mr. LAM Yee-chung 林義鐘先生
 FPSEA, FRPS, AFIAP, FPSHK

Mr. CHAN H.W. 陳平先生
 FPSEA, FRPS, GMPA, EFIAP/d2

Mr. LUI Kwong-lam 呂廣林先生
 Hon.ESPSEA, Hon.PSEA, Hon.FPSEA, APSA, FUPHK, FHKNPS,
 Hon.FSWAN, Hon.FHKAPA

Mr. CHAN Siu-wing 陳紹榮先生
 Hon.FPSEA, FPSEA, FCPA, FGPC, F35mmPS, Hon.FSEAPS, Hon.FCPA,
 Hon.FGPC, APSHK, Hon.ECPA, Hon.EHKCC, Hon.EYMCAPS,
 Hon.EBLPC, Hon.ESEAPS, EPPSM, SE35mmPS, MHFCBA,
 Hon.CPA, PSA5*(PPD Monochrome)

彩色照片組 (自由題) 獲獎錄 2021
Award Winners in Pictorial Prints Division (PPD) Large - Colour Prints 2021

Award 獎項	Author 作者	Title 題名	Region 地區
PSA Gold Medal 美國攝影學會金牌 PSA Silver Medal 美國攝影學會銀牌 PSA Bronze Medal 美國攝影學會銅牌	Wu Zhendong 吳振東 Lau Hoi Wai 劉海惠 Lu Weiyao 盧偉堯	Black Gold City Picture Running	China 中國 Hong Kong 香港 China 中國
PSA HM Ribbons 美國攝影學會優異帶	Yiu Lee Mei Ling 姚李美玲 Kwan Wing Ho Wu Zhendong 吳振東 Lo Man Wah 勞文華 Chung Jeanne 鍾志堅 Li Hanxin 李漢新	Love Under The Tree Red Ballet Lotus Leaf Fairy Fly-2021 A Girl Biscuit Of Blue And White Porcelain	Hong Kong 香港 Hong Kong 香港 China 中國 Hong Kong 香港 Hong Kong 香港 China 中國
FIAP Gold Medal 國際影藝聯盟金牌 FIAP Silver Medal 國際影藝聯盟銀牌 FIAP Bronze Medal 國際影藝聯盟銅牌	Chan Ching Ching 陳晶晶 Lu Weiyao 盧偉堯 Chen Biying 陳碧影	Chain of Rings Dove Castle Solo	Hong Kong 香港 China 中國 China 中國
FIAP HM Ribbons 國際影藝聯盟優異帶	Hui Lam Lam 許琳琳 Leong Im Kai 梁炎佳 Cheng Hong Wai Victor Wu Zhendong 吳振東 Xie Zhenhua 謝振花 Wu Hon Fan 胡漢蕃	Battlefield Herdsman 13 Moon Train Winged Spirit Gazing Fighting For Food	Hong Kong 香港 Macau 澳門 Hong Kong 香港 China 中國 China 中國 Hong Kong 香港
PSEA Gold Medal 沙龍影友協會金牌 PSEA Silver Medal 沙龍影友協會銀牌 PSEA Bronze Medal 沙龍影友協會銅牌	Ma Chao 馬超 Chan Kwong Ming 陳光明 Lau Hoi Wai 劉海惠	The Man In The Picture 鄉間小路 Blue Moon	China 中國 Hong Kong 香港 Hong Kong 香港
PSEA HM Ribbons 沙龍影友協會優異帶	Yiu Lee Mei Ling 姚李美玲 Chan Lai Ling 陳麗玲 Li Ka Wai 李嘉惠 Leong Im Kai 梁炎佳 Chan Wai Hing 陳偉興 To Po Shan 杜寶珊	Love Dance Pottery Making Perfect Fire Dance Flying Temple	Hong Kong 香港 Hong Kong 香港 Hong Kong 香港 Macau 澳門 Hong Kong 香港 Hong Kong 香港
Best set Mr CHAN Sau-u Memorial Gold Plaque 全套最佳作品陳修瑜老師紀念金牌	Chan Ching Ching 陳晶晶		Hong Kong 香港
Best Medal for Hong Kong and Macau Members 港澳區會員最佳獎牌	Lau Hoi Wai 劉海惠	Blue Moon	Hong Kong 香港

Pictorial Prints Division (PPD) Large - Colour Prints Judges
彩色照片組 (自由題) 組評判員

Mr. HO Kan-keung

何根強先生

Hon.FPSEA, FPSEA, Hon.ESPSEA, FRPS, APSA, EPSA, EFIAP, FPSNY, FPESHK, FCPA, FHKPA, FGPC, SAWIEP, A35mmPS, AMPC, Hon.ECPA, Hon.EHKCC, Hon.EUAPA, Hon.EYMCAPS, SEKPS, SE35mmPS, EETPPC, EPPSM, Hon.EPSSM, Hon.HKPA, PSA 5* (PPD Colour)

Mr. LEUNG Chi-hang

梁志衡先生

FPSEA, FCPA, FUAPA, FWKLOBPA, FPSNY, FPSM, APESHK, AHKCC, APSSM, ANCPA, AWIEP, Hon.ECPA, Hon.EYMCAPC, Hon.EHKPA, Hon.EUAPA, Hon.EPSSM, EPPSM (Macau), SEKPS, SE35mmPS, Hon.HKCC

Mr. MAK Yan

麥 穩先生

Hon.FPSEA, FPSEA, FRPS, PPSA, EFIAP, FPESHK, FHKPA, FHKCC, FUAPA, FCPA, F35mmPS, FGPC, FAPS, Hon.FCPSA, Hon.FWKLOBPA, Hon.FSGPA, Hon.FCPA, PSA5* (PPD Colour)

Mr. NG K.H. Frankie

吳其鴻先生

FPSEA, Hon. FPSEA, FPESHK

Dr. TSANG Jeffrey

曾兆中醫生

Hon.FPSEA, APSEA, Hon.PSEA, Hon.FUAPA, APESHK, AHKCC, Hon.PSHK, Hon.UAPA

投射影像組 (彩色數碼 - 自由題) 獲獎錄 2021
Award Winners in Projected Images Division (Colour Digital - Open) 2021

Award 獎項	Author 作者	Title 題名	Region 地區
PSA Gold Medal 美國攝影學會金牌 PSA Silver Medal 美國攝影學會銀牌 PSA Bronze Medal 美國攝影學會銅牌	Ling Yongxiong Li Jianping 李建平 Wu Zhendong 吳振東	Beauty Line Mutter Mask	Australia 澳洲 China 中國 China 中國
PSA HM Ribbons 美國攝影學會優異帶	Chan Wai Hing 陳偉興 Cowles Larry Guo Guizhong 郭貴忠 Barry Wong 黃家俊 Wu Zhendong 吳振東 Young Tak Kon, Timothy 楊德昆	Start For Flying Hanna King Red The Sun Verges Toward The Horizon Red And White 1 Lotus Fairy Molten Steel	Hong Kong 香港 U.S.A. 美國 China 中國 Hong Kong 香港 China 中國 Hong Kong 香港
FIAP Gold Medal 國際影藝聯盟金牌 FIAP Silver Medal 國際影藝聯盟銀牌 FIAP Bronze Medal 國際影藝聯盟銅牌	Ma Yaping 馬亞平 Lai Kam Moon, Ken 黎金滿 Pang Por 彭波	Elfin In Dim Night Finding Jack Fish Happy Divers	China 中國 Hong Kong 香港 Hong Kong 香港
FIAP HM Ribbons 國際影藝聯盟優異帶	Yi Liyan 易立信 Tsui Hung 徐雄 Yeoh Fendy P.C. Lai Kam Moon, Ken 黎金滿 Dai Weiling Yeoh Fendy P.C.	Peacock Girl Surfers At Sunset 102 Ultra Visions Red Fishes Swan Lake Real Image	China 中國 Hong Kong 香港 Indonesia 印度尼西亞 Hong Kong 香港 China 中國 Indonesia 印度尼西亞
PSEA Gold Medal 沙龍影友協會金牌 PSEA Silver Medal 沙龍影友協會銀牌 PSEA Bronze Medal 沙龍影友協會銅牌	Wu Zhendong 吳振東 Alloughani Faisal Dai Weiling	Intoxicated With Flowers Toughest Feather Girl	China 中國 Kuwait 科威特 China 中國
PSEA HM Ribbons 沙龍影友協會優異帶	Au Yuen Yam 區源欽 Tam Chan Leong 譚震洋 Liu Houyu 劉厚宇 Yang Xiaowu 楊曉武 Chan Ching Ching 陳晶晶 Tsui Hung 徐雄	Boatman The Lady Pirate Sunset In General Stone Cross The Desert Sharing Lunch Camels And Desert	Hong Kong 香港 Macau 澳門 China 中國 China 中國 Hong Kong 香港 Hong Kong 香港
Best Set Mr.S.F. DAN Memorial Gold Plaque 全套最佳作品鄧雪峰先生紀念金牌	Tsui Hung 徐雄		Hong Kong 香港
Best Mr. Paul Yin Medal for Hong Kong and Macau Members 港澳區會員最佳尹德勝獎牌	Tsui Hung 徐雄	Surfers At Sunset 102	Hong Kong 香港

Projected Images Division (Colour Digital - Open) Judges
投射影像組 (彩色數碼 - 自由題) 評判員

Mr. CHEUNG Kwan-leung 張鈞良先生
 FPSEA, EFIAP, FGPC, SAWIEP, APESHK, ACPA, AYMCAPC, Hon.ECPA,
 Hon.EYMCAPS, Hon.EHKCC, Hon.EUAPA, EPPSM, Hon.EPSSM, PPSA,
 PSA5* (PPD Colour)

Mr. HO Kan-keung 何根強先生
 Hon.FPSEA, FPSEA, Hon.ESPSEA, FRPS, APSA, EPSA, EFIAP, FPSNY,
 FPSHK, FCPA, FHKPA, FGPC, SAWIEP, A35mmPS, AMPC, Hon.ECPA,
 Hon.EHKCC, Hon.EUAPA, Hon.EYMCAPS, SEKPS, SE35mmPS, EETPPC,
 EPPSM, Hon.EPSSM, Hon.HKPA, PSA 5* (PPD Colour)

Mr. NAM Chi-kwong 藍志光先生
 Hon.FPSEA, FPSEA, FRPS, FPSEA, EPSA, AFIAP, Hon.FPSNY,
 Hon.EHKCC, Hon.ECPA, Hon.EUAPA, Hon.EPSSM, EPPSM, Hon.EPAS,
 AWIEP, MHPFR, MHFCA, Hon.Landerneau, PSA5*(PPD Colour)

Mr. NG Man-kuen 吳民權先生
 FPSEA, FCPA, AFIAP, AHKCC, APESHK, Hon.FZYPA, Hon.FCPA,
 Hon.ECPA, Hon.EHKCC, Hon.EYMCAPS

Mr. WONG Shiu-gun 黃兆根先生
 Hon.FRPS, FPSEA, FBIPP, FPSHK, Hon.FPSHK, Hon.FPSEA, MPSA2,
 EFIAP, FRSA, Hon.FNPAS, Hon.FPSNY, Hon.FCAPS, PSA5*(PPS Color,
 PPD Mono, PID Color, PID Mono, PTD Photo Travel), PSA Galaxy (PPD
 Color, PPD Mono, PID Color, PID Mono)

自然組 (投射 - 數碼) 獲獎錄 2021
Award Winners in Nature Division (ND) (Projected - Digital) 2021

Award 獎項	Author 作者	Title 題名	Region 地區
PSA Gold Medal 美國攝影學會金牌 PSA Silver Medal 美國攝影學會銀牌 PSA Bronze Medal 美國攝影學會銅牌	Tsui Hung 徐雄 Simon Wong Chan Tin Sang	Kids Like Playing I Love You Mom Kit And Red Fox	Hong Kong 香港 Canada 加拿大 Canada 加拿大
PSA HM Ribbons 美國攝影學會優異帶	Simon Wong Ho Tak Chuen 何德全 Chan Shirley Wong Loretta Yat 黃逸 Chan Shirley Liu Qingshun	I Am Coming Feeding Breakfast Time Penguin 30 Fate Wrangle	Canada 加拿大 Hong Kong 香港 U.S.A. 美國 Hong Kong 香港 U.S.A. 美國 China 中國
FIAP Gold Medal 國際影藝聯盟金牌 FIAP Silver Medal 國際影藝聯盟銀牌 FIAP Bronze Medal 國際影藝聯盟銅牌	Tsui Hung 徐雄 Simon Wong Zhang Jiyuan 張紀元	Last Stand Of The Wildebeests Baby Water Tango Comb	Hong Kong 香港 Canada 加拿大 China 中國
FIAP HM Ribbons 國際影藝聯盟優異帶	Li Sau Hung 李秀恒 Devine Bob Mei Rick Tam Chan Leong 譚震洋 Li Sau Hung 李秀恒 Mei Rick	Great Meal Great Grey Owl Grips Vole 2 Shrimp for Dinner Elephant 18 My Meal Bullseye	Hong Kong 香港 England 英國 U.S.A. 美國 Macau 澳門 Hong Kong 香港 U.S.A. 美國
PSEA Gold Medal 沙龍影友協會金牌 PSEA Silver Medal 沙龍影友協會銀牌 PSEA Bronze Medal 沙龍影友協會銅牌	Tsui Hung 徐雄 Li Jianping 李建平 Fong Hoi Yan 方凱欣	Learning Dusk Of Kilimanjaro Brothers & Sisters	Hong Kong 香港 China 中國 Hong Kong 香港
PSEA HM Ribbons 沙龍影友協會優異帶	Zhang Zhimin Tam Chan Leong 譚震洋 Lam Chau Kei, Checky 林秋基 Lin Shaqi 林三棋 Chan Yuk Mei Cassandra 陳玉媚 Zhang Zhimin	Hopeless Eye Long Trek 9 Lions Loving Mothers Embrace Is The Warmest Quarrelling 3 Flying	China 中國 Macau 澳門 Hong Kong 香港 China 中國 Hong Kong 香港 China 中國
Best set Mr. P.G. CHANG Memorial Gold Plaque 全套最佳作品張寶璣先生紀念金牌	Tsui Hung 徐雄		Hong Kong 香港
Best Dr. K C Lam Medal for Hong Kong and Macau Members 港澳區會員最佳林鉅津醫生獎牌	Tsui Hung 徐雄	Learning	Hong Kong 香港

Nature Division (ND) (Projected – Digital) Judges
自然組 (投射 - 數碼) 評判員

Mr. CHOI Ka-yin Lewis

蔡嘉彥先生

FPSEA, GMPSA, EFIAP/s, ESFIAP, Hon.FPSSH, FPSSH, FCAPA, FKPS, FHKPA, FPSM, FGPC, FWIEP, FAPU, ARPS, Hon.FHKYMTPA, Hon.FUPHK, Hon.GMGNG, Hon.APF, Hon.KPS, Hon.CPE, Hon.EHKCC, Hon.EHKSS, Hon.EYMCAPS, Hon.EBLPC, S.E.KPS, SEHKCPAC, EEGPC, EP.PSM, GAPU, SEPSS, A.CPE, A.APS, GPU CR-4

Mr. FUNG Man-yu, Alex

馮敏如先生

Hon.FPSEA, Hon.PSEA, FPSEA, APSA, GMPSA, EFIAP/p, FRPS, FNCPA, FMTRMPC, FGPC, FUAPA, FAPU, APSSH, SAWIEP, PSA Galaxy (PPDC, PPDM, PIDC, PIDM, ND, PTD), Hon.FMPC, Hon.FHKYMTPA, Hon.FPSM, Hon.FMDPA, Hon.MPC, Hon.UAPA

Dr. LAM Kui C.

林鉅津醫生

Hon.FPSEA, FPSEA, FHKAPA, ARPS, FPSSH, EFIAP, Hon.ECPA

Ms. TSUI Eppie

徐煥好女士

FPSEA, Hon.PSEA, ARPS, EFIAP, FWKLOBPA, APSSH, ACPA, AWIEP, AHKCC, Hon.EHKCC, Hon.EYMCAPC, Hon.EPSSM, EPPSM, Hon.HKCC, PSA5* (PPD Colour)

Ms. WENG Lin-fen

翁蓮芬女士

FPSEA, FPSSH, FHKCC, FCAPA, FUAPA, FHKAPA, FNCPA, Hon.FHKCC, AFIAP, AWKPLA, Hon.ECPA, Hon.EHKCC

旅遊攝影組 (投射 - 數碼) 獲獎錄 2021
Award Winners in Photo Travel Division (PTD) – Projected Digital 2021

Award 獎項	Author 作者	Title 題名	Region 地區
PSA Gold Medal 美國攝影學會金牌 PSA Silver Medal 美國攝影學會銀牌 PSA Bronze Medal 美國攝影學會銅牌	Tang Kai Lon 鄧啟倫 An Xiping 安喜平 Cheang Sherman 鄭世強	Circle Stair 8 Hallstadt 1 Shirakawago	Macau 澳門 China 中國 Macau 澳門
PSA HM Ribbons 美國攝影學會優異帶	Fung Kam Sze 馮錦思 Chen Yu'e 陳玉娥 Chan Kwong Ming 陳光明 Yi Liyan 易立言 Cheung Karina Li Ka Wai 李嘉惠	NZ Boulders 39 Stormy Jidou Miao Village 2 梯田雲霧 4 Water Beauty Sunset Blooming	Hong Kong 香港 China 中國 Hong Kong 香港 China 中國 Hong Kong 香港 Hong Kong 香港
FIAP Gold Medal 國際影藝聯盟金牌 FIAP Silver Medal 國際影藝聯盟銀牌 FIAP Bronze Medal 國際影藝聯盟銅牌	Li Jianping 李建平 Dai Weiling 戴偉靈 Mei Rick	Cruise Of Mazu Michelle Bass Harbor Head Lighthouse	China 中國 China 中國 U.S.A. 美國
FIAP HM Ribbons 國際影藝聯盟優異帶	Chen Yu'e 陳玉娥 Dai Weiling 戴偉靈 Lin Wolfgang 練達之 Tsui Hung 徐雄 Martin Jose Maria Lin Wolfgang 練達之	Pale Clouds Over Aizhai Bridge Gossamer Dancing In Jinshanling 1 Firedragon Bw Morning Mist 2 En La Boca Del Lobo Foggy Night 7	China 中國 China 中國 Hong Kong 香港 Hong Kong 香港 Spain 西班牙 Hong Kong 香港
PSEA Gold Medal 沙龍影友協會金牌 PSEA Silver Medal 沙龍影友協會銀牌 PSEA Bronze Medal 沙龍影友協會銅牌	Kan Keung Pun 鄧強斌 Hong Gaochao 洪高潮 Mak Yiu Tung 麥耀東	Sunset At 360 Evening Lights Are Lit As Before Burn The Boat 2	Hong Kong 香港 China 中國 Hong Kong 香港
PSEA HM Ribbons 沙龍影友協會優異帶	Fang Changjian 方長建 Chan Ching Ching 陳晶晶 Wong Loretta Yat 黃逸 Chan Kwong Ming 陳光明 Wang Hak Pun William Fung Chau Yuk 馮秋玉	Morning Light Looking Up At The Bramante Staircase My Home In Antarctic 節日舞龍 3 Yuanyang Morning 1 Autumn 02	China 中國 Hong Kong 香港 Hong Kong 香港 Hong Kong 香港 Hong Kong 香港 Hong Kong 香港
Best set Mr. CHAN Sau-u Memorial Gold Plaque 全套最佳作品陳修瑜老師紀念金牌	Chen Yu'e 陳玉娥		China 中國
Best Dr. Jeffrey Tsang Medal for Hong Kong and Macau Members 港澳區會員最佳曾兆中醫生獎牌	Kan Keung Pun 鄧強斌	Sunset At 360	Hong Kong 香港

Photo Travel Division (PTD) – Projected Digital Judges
旅遊攝影組 (投射 - 數碼) 評判員

Mr. CHEUNG Kwan-leung 張鈞良先生
 FPSEA, EFIAP, FGPC, SAWIEP, APSHK, ACPA, AYMCAPC, Hon.ECPA,
 Hon.EYMCAPS, Hon.EHKCC, Hon.EUAPA, EPPSM, Hon.EPSSM, PPSA,
 PSA5* (PPD Colour)

Mr. CHOI Ka-yin Lewis 蔡嘉彥先生
 FPSEA, GMPSA, EFIAP/s, ESFIAP, Hon.FPSHK, FPSHK, FCAPA,
 FKPS, FHKPA, FPSM, FGPC, FWIEP, FAPU, ARPS, Hon.FHKYMTA,
 Hon.FUPHK, Hon.GMGNG, Hon.APF, Hon.KPS, Hon.CPE, Hon.EHKCC,
 Hon.EHKSS, Hon.EYMCAPS, Hon.EBLPC, S.E.KPS, SEHKCPAC, EEGPC,
 EP, PSM, GAPU, SEPSS, A.CPE, A.APS, GPU CR-4

Mr. LAN Pao-ching 藍寶慶先生
 Hon.FPSEA, FPSHK, FHKCC, FCAPA, FHKAPA, Hon.FHKAPA, AWKLPA,
 FUAPA, FNCAPA

Dr. SO Chun-hin, Albert 蘇振顯博士
 Hon.FPSEA, Hon.PSEA, ARPS, FHKMCP

Mr. TAM Kin-hong, Healthy 譚健康先生
 Hon.FPSEA, Hon.PSEA, ARPS, APSHK, FGPC, FSGPA, FWKLPA,
 Hon.FYMTA

STATISTICS 2020 二〇二一年統計表

國家/地區 COUNTRY/REGION		黑白照片組 (自由題) Pictorial Prints Division (PPD) Large - Monochrome Prints				彩色照片組 (自由題) Pictorial Prints Division (PPD) Large - Colour Prints			
		ENT.	ESD.	EXH.	ACC.	ENT.	ESD.	EXH.	ACC.
CHINA	中國	22	88	8	17	12	48	10	16
HONG KONG	香港	36	144	22	43	45	180	30	52
INDIA	印度	1	4	0	0	0	0	0	0
MACAU	澳門	1	4	1	4	3	12	1	2
SWEDEN	瑞典	0	0	0	0	1	4	0	0
U.S.A.	美國	1	4	0	0	2	8	1	2
TOTAL	總計	61	244	31	64	63	252	42	72

國家/地區 COUNTRY/REGION		投射影像組 (彩色數碼 - 自由題) Projected Images Division (Colour Digital - Open)				自然組 (投射 - 數碼) Nature Division (ND) (Projected Digital)				旅遊攝影組 (投射 - 數碼) Photo Travel Division (PTD) (Projected Digital)			
		ENT.	ESD.	EXH.	ACC.	ENT.	ESD.	EXH.	ACC.	ENT.	ESD.	EXH.	ACC.
AUSTRALIA	澳洲	3	12	3	5	3	12	1	3	4	20	0	0
AUSTRIA	奧地利	1	4	1	1	1	4	0	0	1	4	0	0
CANADA	加拿大	2	8	0	0	2	8	2	5	1	4	0	0
CHINA	中國	47	188	28	40	14	56	6	11	17	68	13	25
ENGLAND	英國	1	4	0	0	1	4	1	2	0	0	0	0
HONG KONG	香港	41	164	24	43	31	124	19	31	38	152	20	33
HUNGARY	匈牙利	1	4	1	1	1	4	1	1	1	4	0	0
INDIA	印度	1	4	1	1	0	0	0	0	2	8	1	1
INDONESIA	印度尼西亞	1	4	1	2	0	0	0	0	0	0	0	0
ITALY	意大利	1	4	1	1	0	0	0	0	1	4	0	0
KUWAIT	科威特	1	4	1	2	0	0	0	0	1	4	1	1
MACAU	澳門	8	32	5	11	7	28	5	10	8	24	5	9
MALAYSIA	馬來西亞	1	4	0	0	1	4	1	1	0	0	0	0
OMAN	阿曼	1	4	0	0	1	4	1	2	1	4	1	2
SOUTH KOREA	南韓	1	4	0	0	1	4	1	1	1	4	1	2
SPAIN	西班牙	0	0	0	0	0	0	0	0	1	4	1	4
TAIWAN	台灣	1	4	0	0	1	4	0	0	1	4	0	0
U.S.A.	美國	5	20	3	5	5	20	4	7	4	16	3	6
TOTAL	總計	117	468	69	112	69	276	42	74	82	324	46	83

ENT. = Entrants 參加人數 ESD. = Entries submitted 參加張數 EXH. = Exhibitors 入選人數 ACC. = Acceptances 入選張數

The sponsors of this International Exhibition of Photography have been awarded Recognition by PSA, the world's largest patron of international photographic exhibitions. PSA, although it has provided Recognition, is neither a sponsor nor directly involved in the operation of this exhibition.

Valid acceptances received by PSA Members in recognized sections of this exhibition are eligible for PSA Star Ratings, listing in the world-wide PSA Who's Who of Photography and credited towards the PSA Distinctions of QPSA, PPSA, EPSA, MPSA, MPSA2, GMPSA, GMPSA/B, GMPSA/S, GMPSA/G, and GMPSA/P.

PSA is a non-profit organization promoting the advancement of photography in all its forms to novice, amateur and professional photographers world wide.

For information on membership and the many services and activities of PSA contact:

psa
 PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF AMERICA
 8241 S. Walker Avenue, Suite 104
 Oklahoma City, OK 73139-9401, U.S.A.
 E-mail: hq@psa-photo.org
 Web Site: <http://www.psa-photo.org>



PSA 2021-1405

Ce salon a reçu le Haut Patronage de la FIAP
 This salon has received the High Patronage of FIAP



Fédération Internationale de l'Art Photographique
The International Federation of Photographic Art

Fédérations et associations nationales, associations régionales et clubs affiliés sur les cinq continents.
 National federations and associations, regional associations and clubs affiliated on all five continents.

Distinctions photographiques mondialement reconnues.
 World-famed photographic distinctions.

Les acceptations obtenues à ce salon comptent pour l'attribution des distinctions FIAP.
 Acceptances obtained in this salon are taken into account for FIAP distinctions.

Secrétariat général - Secretary general
 70, Kolokotroni Street - GR-18531 Le Pirée (Grèce - Greece)
www.fiap.net

FIAP 2021/257

FIAP Best Author 最佳作者

CHAN Ching Ching 陳晶晶 Region 地區: Hong Kong 香港

Divisions 組別	Acceptances 入選幀數
黑白照片組 (自由題) Pictorial Prints Division - Large Monochrome (Open)	3
彩色照片組 (自由題) Pictorial Prints Division - Large Colour (Open)	4
投射影像組 (彩色數碼-自由題) Projected Images Division (Colour Digital - Open)	3
自然組 (投射-數碼) Nature Division (Projected - Digital)	1
旅遊攝影組 (投射-數碼) Photo Travel Division (Projected - Digital)	3
Total Acceptances 總入選幀數	14
Total Score 總分數	148



"Best Author" FIAP offer a special badge (light blue) to the author with the highest number of total acceptances and the highest score of all divisions.

最佳作者由國際影藝聯盟獻出“藍襟章”給最多入選幀數和最高得分之參加者



Toughest

ALLOUGHANI Faisal (KUWAIT)



Great Meal

LI Sau-hung 李秀恒 (HONG KONG)



Kids Like Playing

TSUI Hung 徐雄 (HONG KONG)



Pale Clouds Over Aizhai Bridge

CHEN Yu'e 陳玉娥 (CHINA)



En La Boca Del Lobo

MARTIN Jose Maria (SPAIN)



Chain Of Rings

CHAN Ching-ching 陳晶晶 (HONG KONG)



Black Gold

WU Zhendong 吳振東 (CHINA)



Isolated World

YIP Wai-yan 葉慧茵 (HONG KONG)



Beauty Line

LING Yongxiong (AUSTRALIA)



Car Pi Career

WONG Tat-keung 黃達強 (HONG KONG)



Blue Moon

LAU Hoi-wai 劉海惠 (HONG KONG)



Looking Back

DAI Weiling 戴偉靈 (CHINA)



The Man In The Picture

MA Chao 馬超 (CHINA)



Morning Light

FANG Changjian 方長建 (CHINA)



Sunset at 360

KAN Keung-pun 鄺強斌 (HONG KONG)



Shirakawago

CHEANG Sherman 鄭世強 (MACAU)



Lines 71

FUNG Chau-yuk 馮秋玉 (HONG KONG)



Gallop 奔馳

AN Xiping 安喜平 (CHINA)



Great Grey Owl Grips Vole 2

DEVINE Bob (ENGLAND)



Wrangle

LIU Qingshun (CHINA)



Finding Jack Fish

LAI Kam-moon, Ken 黎金滿 (HONG KONG)



鄉間小路

Chan Kwong-ming 陳光明 (HONG KONG)



Castle Solo

CHEN Biying 陳碧影 (CHINA)



Mutter 沉吟

LI Jianping 李建平 (CHINA)



Elfin In Dim Night

MA Yaping 馬亞平 (CHINA)



Ultra-Visions

YEOH Fendy P.C. (INDONESIA)



Flying Pigeon

YAN Dongjun 顏東軍 (CHINA)



Egret Eagerly Hope

CHEN Kunping 陳昆平 (CHINA)



Penguin 30

WONG Loretta Yat 黃逸 (HONG KONG)



Red And White 1

Barry WONG 黃家俊 (HONG KONG)



Running

LU Weiyao 盧偉堯 (CHINA)



Circle Stair 8

TANG Kai-lon 鄧啟倫 (MACAU)

歷屆會長，副會長及沙龍主席

LIST OF PAST & PRESENT PRESIDENTS, VICE-PRESIDENTS AND SALON CHAIRMEN

年份 Year	會長 President	副會長 Vice-President	副會長 Vice-President	副會長 Vice-President	沙龍主席 Salon Chairman			
1965	Dr. Wu Key-Hau	鄺圻厚醫生	Dr. Szeto On Ward	司徒安活醫生	Mr. K. C. Chew	趙錦超先生	Mr. So Yat Wah	蘇日華先生 *
1966	Dr. Wu Key-Hau	鄺圻厚醫生	Dr. Szeto On Ward	司徒安活醫生	Mr. K. C. Chew	趙錦超先生	Mr. So Yat Wah	蘇日華先生 *
1967	Dr. Wu Key-Hau	鄺圻厚醫生	Dr. Szeto On Ward	司徒安活醫生	Mr. K. C. Chew	趙錦超先生	Mr. So Yat Wah	蘇日華先生 *
1968	Mr. K. C. Chew	趙錦超先生	Mr. Chow Chung Lim	周宗濂先生	Mr. Lee Wing Tong	李永堂先生	Mr. Poon Yick Wo	潘亦和先生
1969	Mr. K. C. Chew	趙錦超先生	Mr. Chow Chung Lim	周宗濂先生	Mr. Lee Wing Tong	李永堂先生	Mr. Poon Yick Wo	潘亦和先生
1970	Mr. K. C. Chew	趙錦超先生	Mr. Chan Shau U	陳修瑜先生	Mr. Peter C. Wong	王澤長先生	Mr. Cheng Tat	鄭達先生
1971	Mr. Chan Shau U	陳修瑜先生	Mr. Peter C. Wong	王澤長先生	Mr. Poon Yick Wo	潘亦和先生	Mr. Tam Kam Pui	譚錦沛先生
1972	Mr. Chan Shau U	陳修瑜先生	Mr. Peter C. Wong	王澤長先生	Mr. Hui Fook Ming	許福明先生	Ms. Sheung Wai Chun	常惠珍小姐
1973	Mr. Chan Shau U	陳修瑜先生	Mr. Peter C. Wong	王澤長先生	Mr. Hui Fook Ming	許福明先生	Mr. Cheung Wai Sun	張維新先生
1974	Mr. Chan Yu Kui	陳汝炬先生	Mr. Peter C. Wong	王澤長先生	Mr. Hui Fook Ming	許福明先生	Dr. Francis K.F. Siu	蕭建勳醫生
1975	Mr. Chan Yu Kui	陳汝炬先生	Mr. Peter C. Wong	王澤長先生	Mr. Hui Fook Ming	許福明先生	Dr. Leo K. K. Wong	黃貴權醫生
1976	Mr. Hui Fook Ming	許福明先生	Mr. Peter C. Wong	王澤長先生	Dr. Francis K.F. Siu	蕭建勳醫生	Mr. Ho Chit Chuen	何節全先生
1977	Mr. Lee Kin Fai	李健輝先生	Dr. Francis K.F. Siu	蕭建勳醫生	Dr. Leo K. K. Wong	黃貴權醫生	Mr. Yeung Kwok Keung	楊國強先生
1978	Dr. Francis K.F. Siu	蕭建勳醫生	Mr. P. G. Chang	張寶璣先生	Dr. Leo K. K. Wong	黃貴權醫生	Mr. Lo Chung Sun	羅重燊先生
1979	Dr. Francis K.F. Siu	蕭建勳醫生	Mr. P. G. Chang	張寶璣先生	Dr. Leo K. K. Wong	黃貴權醫生	Mr. Wong Kam Wah	黃錦華先生
1980	Dr. Francis K.F. Siu	蕭建勳醫生	Mr. P. G. Chang	張寶璣先生	Dr. Cheng Kenneth	鄭正剛醫生	Mr. Wong Kam Wah	黃錦祥先生
1981	Dr. Francis K.F. Siu	蕭建勳醫生	Mr. P. G. Chang	張寶璣先生	Dr. Cheng Kenneth	鄭正剛醫生	Mr. Lau Chi Wai	劉志偉先生
1982	Dr. Leo K. K. Wong	黃貴權醫生	Mr. P. G. Chang	張寶璣先生	Dr. Cheng Kenneth	鄭正剛醫生	Mr. Lau Chi Wai	劉志偉先生
1983	Dr. Leo K. K. Wong	黃貴權醫生	Mr. P. G. Chang	張寶璣先生	Dr. Cheng Kenneth	鄭正剛醫生	Mr. Lo Chung Sun	羅重燊先生
1984	Dr. Cheng Kenneth	鄭正剛醫生	Mr. P. G. Chang	張寶璣先生	Dr. Chung Quin Yuen	鍾焯源醫生	Mr. Lo Heng	盧鏗先生
1985	Dr. Cheng Kenneth	鄭正剛醫生	Mr. P. G. Chang	張寶璣先生	Dr. Chung Quin Yuen	鍾焯源醫生	Mr. Lo Heng	盧鏗先生
1986	Dr. Chung Quin Yuen	鍾焯源醫生	Mr. Lo Chung Sun	羅重燊先生	Mr. Au Yeung Wai Hung	歐陽偉雄先生	Mr. Nam Chi Kwong	藍志光先生
1987	Dr. Chung Quin Yuen	鍾焯源醫生	Mr. Lo Chung Sun	羅重燊先生	Mr. Au Yeung Wai Hung	歐陽偉雄先生	Mr. Nam Chi Kwong	藍志光先生
1988	Mr. Lo Chung Sun	羅重燊先生	Mr. Cheung Tak Shing	張德誠先生	Mr. Ko Kam Po	高錦波先生	Mr. Nam Chi Kwong	藍志光先生
1989	Mr. Ko Kam Po	高錦波先生	Mr. P. G. Chang	張寶璣先生	Mr. Cheung Tak Shing	張德誠先生	Mr. Chan Kun Kit Parry	陳冠傑先生
1990	Mr. P. G. Chang	張寶璣先生	Mr. Lo Chung Sun	羅重燊先生	Mr. Tam Kam Pui	譚錦沛先生	Mr. Yiu Bing Hung Addy	饒炳雄先生
1991	Mr. P. G. Chang	張寶璣先生	Mr. Tam Kam Pui	譚錦沛先生	Mr. Chan H. W.	陳平先生	Mr. Yiu Bing Hung Addy	饒炳雄先生
1992	Mr. P. G. Chang	張寶璣先生	Mr. Chan H. W.	陳平先生	Mr. Nam Chi Kwong	藍志光先生	Mr. Richard Wong	黃錦祥先生
1993	Mr. Chan H. W.	陳平先生	Mr. P. G. Chang	張寶璣先生	Mr. Nam Chi Kwong	藍志光先生	Mr. Richard Wong	黃錦祥先生
1994	Mr. Chan H. W.	陳平先生	Mr. Nam Chi Kwong	藍志光先生	Mr. Richard Wong	黃錦祥先生	Mr. Patrick J. M. Chiu	趙澤民先生
1995	Mr. Chan H. W.	陳平先生	Mr. Nam Chi Kwong	藍志光先生	Mr. Richard Wong	黃錦祥先生	Mr. Patrick J. M. Chiu	趙澤民先生
1996	Mr. Chan H. W.	陳平先生	Mr. P. G. Chang	張寶璣先生	Mr. Richard Wong	黃錦祥先生	Mr. Lui Kwong Lam, David	呂廣林先生
1997	Dr. Eugene M. So	蘇棉煥醫生	Mr. P. G. Chang	張寶璣先生	Mr. Wong Kin Choy	王健材先生	Mr. Lui Kwong Lam, David	呂廣林先生
1998	Dr. Eugene M. So	蘇棉煥醫生	Mr. Lee Wing Tong	李永堂先生	Mr. Wong Kin Choy	王健材先生	Mr. Chung Wai Keung	鍾偉強先生
1999	Mr. Wong Kin-choy	王健材先生	Mr. Wu Sai-kwong Philand	胡世光先生	Mr. Mak Yan	麥穩先生	Mr. Chung Wai Keung	鍾偉強先生
2000	Mr. Wong Kin-choy	王健材先生	Mr. Wu Sai-kwong Philand	胡世光先生	Mr. Mak Yan	麥穩先生	Mr. Chung Wai Keung	鍾偉強先生
2001	Mr. Wu Sai-kwong, Philand	胡世光先生	Mr. Lai Wing-chiu	黎榮照先生	Mr. Mak Yan	麥穩先生	Mr. Ng Ki-hung, Frankie	吳其鴻先生
2002	Mr. Wu Sai-kwong, Philand	胡世光先生	Dr. Yu Yue-hong, Richard	余宇康醫生	Mr. Richard Wong	黃錦祥先生	Mr. Ng Ki-hung, Frankie	吳其鴻先生
2003	Mr. Wu Sai-kwong, Philand	胡世光先生	Dr. Yu Yue-hong, Richard	余宇康醫生	Mr. Richard Wong	黃錦祥先生	Mr. Ng Ki-hung, Frankie	吳其鴻先生
2004	Mr. Wu Sai-kwong, Philand	胡世光先生	Dr. Yu Yue-hong, Richard	余宇康醫生	Mr. Richard Wong	黃錦祥先生	Mr. Keung Hoi-man, Herman	強凱文先生
2005	Mr. Wu Sai-kwong, Philand	胡世光先生	Dr. Yu Yue-hong, Richard	余宇康醫生	Mr. Richard Wong	黃錦祥先生	Dr. Tsang Shiu-chung, Jeffrey	曾兆中醫
2006	Mr. Nam Chi-kwong	藍志光先生	Dr. Yu Yue-hong, Richard	余宇康醫生	Mr. Richard Wong	黃錦祥先生	Dr. Tsang Shiu-chung, Jeffrey	曾兆中醫
2007	Mr. Nam Chi-kwong	藍志光先生	Dr. Yu Yue-hong, Richard	余宇康醫生	Mr. Richard Wong	黃錦祥先生	Dr. Tsang Shiu-chung, Jeffrey	曾兆中醫
2008	Mr. Nam Chi-kwong	藍志光先生	Dr. Yu Yue-hong, Richard	余宇康醫生	Mr. Richard Wong	黃錦祥先生	Dr. Lam Kui-chun, JP	林鉅津太平紳士
2009	Mr. Nam Chi-kwong	藍志光先生	Mr. So Chun-hin, Albert	蘇振顯先生	Mr. Healthy Tam	譚健康先生	Dr. Lam Kui-chun, JP	林鉅津太平紳士
2010	Dr. Lam Kui-chun, JP	林鉅津太平紳士	Mr. So Chun-hin, Albert	蘇振顯先生	Mr. Healthy Tam	譚健康先生	Dr. Amy Pang Lai-man	彭麗雯醫生
2011	Dr. Lam Kui-chun, JP	林鉅津太平紳士	Mr. So Chun-hin, Albert	蘇振顯先生	Mr. Healthy Tam	譚健康先生	Dr. Wong Kin-ming	黃健明醫生
2012	Dr. Lam Kui-chun, JP	林鉅津太平紳士	Mr. So Chun-hin, Albert	蘇振顯先生	Mr. Healthy Tam	譚健康先生	Dr. Wong Kin-ming	黃健明醫生
2013	Dr. Lam Kui-chun, JP	林鉅津太平紳士	Dr. So Chun-hin, Albert	蘇振顯博士	Mr. Healthy Tam	譚健康先生	Mr. Julius Wong	王汝律先生
2014	Mr. Healthy Tam	譚健康先生	Mr. Paul Yin SBS, BBS, JP	尹德勝太平紳士	Mr. Lan Pao-ching	藍寶慶先生	Mr. Chan Ling-wan	陳凌雲先生
2015	Mr. Healthy Tam	譚健康先生	Mr. Paul Yin SBS, BBS, JP	尹德勝太平紳士	Mr. Lan Pao-ching	藍寶慶先生	Mr. Chan Ling-wan	陳凌雲先生
2016	Mr. Healthy Tam	譚健康先生	Mr. Paul Yin SBS, BBS, JP	尹德勝太平紳士	Mr. Lan Pao-ching	藍寶慶先生	Mr. Chan Ling-wan	陳凌雲先生
2017	Mr. Healthy Tam	譚健康先生	Mr. Paul Yin SBS, BBS, JP	尹德勝太平紳士	Mr. Lan Pao-ching	藍寶慶先生	Mr. Chan Ling-wan	陳凌雲先生
2018	Dr. So Chun-hin, Albert	蘇振顯博士	Mr. Paul Yin SBS, BBS, JP	尹德勝太平紳士	Mr. Lan Pao-ching	藍寶慶先生	Mr. Chan Ling-wan	陳凌雲先生
2019	Dr. So Chun-hin, Albert	蘇振顯博士	Mr. Paul Yin SBS, BBS, JP	尹德勝太平紳士	Mr. Lan Pao-ching	藍寶慶先生	Mr. Chan Ling-wan	陳凌雲先生
2020	Dr. So Chun-hin, Albert	蘇振顯博士	Mr. Paul Yin SBS, BBS, JP	尹德勝太平紳士	Mr. Lan Pao-ching	藍寶慶先生	Dr. Kong Yim-fai, Albert MH	江炎輝醫生
2021	Mr. Lan Pao-ching	藍寶慶先生	Mr. Paul Yin SBS, BBS, JP	尹德勝太平紳士	Mr. Lui Kwong-lam David	呂廣林先生	Dr. Kong Yim-fai, Albert MH	江炎輝醫生

* 註：當年稱之為展覽秘書

REQUIREMENTS FOR APPLICATION FOR AWARDS

To encourage members and active photographers to participate in international photographic salons in various countries and to promote their interest in the art of photography, the Council of the Photographic Salon Exhibitors Association (PSEA) has, by resolution, set rules governing applications by members for the award of Honours, Top Ten Certificates and Seal Awards. The Council will consider applications for the following awards to life members with 1 year standing and will confer the awards to those life members (with 1 year standing), who have participated in international photographic salons recognized by the Photographic Society of America (PSA) in the following Divisions:

Group A Divisions -

1. Pictorial Print Division (PPD) - Large Colour Prints;
2. PPD - Large Monochrome Prints;
3. Projected Image Division (PID) - Colour;
4. PID - Monochrome;
5. Nature Division (ND) - Digital;
6. Photo Travel Division (PTD) - Digital; and
7. Photojournalism Division - Project Images;

Group B Divisions -

1. PPD - Small Prints Colour (B);
2. PPD - Small Prints Monochrome (B);
3. ND - Prints;
4. PTD - Prints; and
5. Photojournalism Division - Prints.

The salon records are based on the listings in PSA's Who's Who in Photography including corrections (if any) published every year (List or Lists).

A. Honours for Skills in Photography

(1) Associateship (APSEA)

- i. placed within Top Ten worldwide on the List in any Group A Division for one year (or the same Group B Division for two years); or
- ii. placed from 11th to 20th worldwide on the List in the same Group A Division for two years (or the same Group B Division for four years); or
- iii. placed from 11th to 25th worldwide on the List in the same Group A Division for three years (or the same Group B Division for six years); or
- iv. placed from 11th to 25th worldwide on the List in the same Group A Division for two years (or the same Group B Division for four years) and offered valuable contributions and effective services to PSEA.

(2) Fellowship (FPSEA)

- i. placed within Top Ten worldwide on the List in the same Group A Division for two years (or the same Group B Division for four years); or
- ii. acquired 1st place worldwide on the List in any Group A Division for one year (or the same Group B Division for two years); or
- iii. placed within Top Ten worldwide on the List in any Group A Division for one year (or Top Ten in the same Group B Division for two years) and placed 11th to 25th worldwide on the List in any Group A Division for two years (or 11th to 25th in any Group B Division for four years); or
- iv. placed within Top Ten worldwide on the List in any Group A Division for one year (or the same Group B Division for two years) and offered valuable contributions and outstanding services to PSEA.

B. Honours for Service to Photography

- | | |
|---------------|--|
| Hon. SPSEA - | Honorary Service of The Photographic Salon Exhibitors Association |
| Hon. ESPSEA - | Honorary Excellence Service of The Photographic Salon Exhibitors Association |
| Hon. PSEA - | Honorary Member of The Photographic Salon Exhibitors Association |
| Hon. FPSEA - | Honorary Fellow of The Photographic Salon Exhibitors Association |

Seal Award – Any life member (with 1 year standing) who has participated in international photographic salons with accumulated acceptances in the same Division will be awarded Seal Award(s) as follows:

- i. Green Seal Award - 100 acceptances
- ii. Blue Seal Award - 200 acceptances
- iii. Red Seal Award - 400 acceptances
- iv. Bronze Seal Award - 600 acceptances
- v. Silver Seal Award - 800 acceptances
- vi. Gold Seal Award - 1,000 acceptances
- vii. Precious Stone Seal Award - 1,500 acceptances
- viii. Diamond Seal Award - 2,000 acceptances

Certificate Presentation

A Certificate of Award will be presented to a member as a memento on his/her admission to Associateship and Fellowship of PSEA. The presentation will take place at the Annual General Meeting or Annual Dinner of PSEA.

Adjudication

For the purpose of these awards, adjudication will not be required. Applications will first be considered by the Awards Committee, whose recommendations will be submitted to the Council for approval. The decision of the Council is final. The Council shall not give an award to applicants whose applications have been found to contain false information or statement.

Application

Eligible members can obtain application forms free of charge from PSEA web-site (www.psea-photo.org.hk). Completed application forms together with detailed salon records/copies of evidence should reach PSEA on or before 31st August each year for the attention of the Honours Chairman.

Application Fees*

- (i) For Seal Award - HK\$800 (US\$110)
- (ii) For Associateship - HK\$1,500 (US\$200)
- (iii) For Fellowship - HK\$2,000 (US\$260)

Revision

The Council shall have the power to revise the aforesaid fees and rules and requirements as and when it deems fit.

Enquiries

For enquiries, please contact :
Hon. Secretary
The Photographic Salon Exhibitors Association
G.P.O. Box 5099, General Post Office
Hong Kong S.A.R.
Email: pseaphotosalon@gmail.com
Web-site: www.psea-photo.org.hk

*The above application fees are effective from 1st October, 2018.

(Revised October 2018)

申請名銜細則

獎勵

為鼓勵會員參加國際攝影沙龍，以及提高他們對藝術攝影之興趣，委員會經決議通過，制定本規則作為對會員申請名銜、獎章、十傑證書之規範。本會委員會有權考慮，符合下述名銜或獎牌級別條件之永遠（終身）會員，成為該級別之提名，經委員會審核通過（認為適合），並須符合下述所需條件和附列條件者，可頒贈予該等會員成為該等級別之名銜、獎章或十傑證書，以予獎勵。

所需條件

必須為永遠（終身）會員壹年或以上者。

必須根據美國攝影學會「攝影名人錄」，每年統計之沙龍成績及其公布之修訂（如有的話）為準，認可的組別如下：

A 組	B 組
1. 畫意組大彩色照片	1. 畫意組 (B) 小彩色照片
2. 畫意組大黑白照片	2. 畫意組 (B) 小黑白照片
3. 投射影像彩色組	3. 自然照片組
4. 投射影像黑白組	4. 旅遊攝影照片組
5. 自然數碼組	5. 紀實攝影照片組
6. 旅遊攝影數碼組	
7. 紀實攝影投射影像組	

名銜及榮銜

(a) 攝影技術名銜

名銜	名銜英文簡稱	所需條件
會士	APSEA	1. 獲得壹年，A 組的任何組別（或兩年，B 組的同一組別）成績世界第十名或之前者，或 2. 獲得兩年，A 組的同一組別（或四年，B 組的同一組別）成績世界第十一名至第二十五名者，或 3. 獲得三年，A 組的同一組別（或六年，B 組的同一組別）成績世界第十一名至第二十五名者，或 4. 獲得兩年，A 組的同一組別（或四年，B 組的同一組別）成績世界第十一名至第二十五名者，與及對本會作出寶貴和效益之貢獻者。
高級會士*	FPSEA	1. 獲得兩年，A 組的同一組別（或四年，B 組的同一組別）成績世界第十名或之前者，或 2. 獲得壹年，A 組的任何組別（或兩年，B 組的同一組別）成績世界之首名者，或 3. 獲得壹年，A 組的任何組別成績世界第十名或之前者（或兩年 B 組的同一組別成績世界第十名或之前者）與及獲得兩年，A 組的任何組別成績世界第十一名至第二十五名者（或獲得四年 B 組的任何組別成績世界第十一名至第二十五名者），或 4. 獲得壹年，A 組的任何組別（或兩年，B 組的同一組別）成績世界第十名或之前者，與及對本會作出寶貴及非常卓越之貢獻者。

* 凡申請高級會士必須先行獲取會士名銜，合資格者可同時申請高級會士及會士名銜。

(b) 攝影服務榮銜

Hon. SPSEA	榮譽服務者
Hon. ESPSEA	榮譽卓越服務者
Hon. PSEA	榮譽會員
Hon. FPSEA	榮譽高級會士

十傑獎狀名銜

須獲得上述 (a) 項名銜，任何壹年，任何組別成績世界第十名次或之前者，並在獎狀上列明其名次，入選張次相同則名次相同。

附列條件

凡參加上述國際沙龍同組別所累積入選張次而達到該級別之要求者，得以頒發該級別之獎章。

獎牌名稱	獎牌名稱	
綠印章	100 張次	
藍印章	200 張次	
紅印章	400 張次	
銅印章	600 張次	
	銀印章	800 張次
	金印章	1,000 張次
	寶石章	1,500 張次
	鑽石章	2,000 張次

頒獎

申請被接納者，將獲頒發有關之獎銜，以資紀念。頒獎禮將於獲接納通知書後的新一屆周年大會上舉行。

評審

就頒發此等獎銜而言，概不會對申請人之作品作出評審；申請由名銜委員會先行核實，再向委員會推薦，委員會之決定為最終決定。倘申請一經發覺載有虛假或錯誤聲明，則委員會不會向申請人頒發任何獎銜。

申請表

凡符合上述規定條件之會員，均可向本會秘書處免費索取申請表格或本會網頁下載。

申請人必需詳細列出成績及附上資料證明副本，以便名銜主席審核。

截止日期：每年之八月三十一日。遞交秘書處。

費用*

申請獎章	製作費每個 HK\$ 800 元 (US\$ 110 元)
申請會士名銜	製作費每個 HK\$ 1500 元 (US\$ 200 元)
申請高級會士名銜	製作費每個 HK\$ 2000 元 (US\$ 260 元)

修訂

委員會有權在其認為適宜時對以上費用及本規則作出修訂，以委員會最後修訂為準。

查詢

有關詳情，歡迎垂詢：沙龍影友協會

義務秘書

香港特別行政區

郵政總局信箱5099號

電郵：pseaphotosalon@gmail.com

網頁：www.psea-photo.org.hk

*上述申請費用由 1/10/2018 開始生效 (2018年10月修訂)



本會簡介

六十年代初，多位愛好影藝人士，熱衷沙龍，經幾番商議，發起組織一攝影學會。宗旨：舉辦國際攝影沙龍、協助會友參加世界攝影沙龍、提高會友對藝術攝影的了解及促進彼等友誼。當時推舉以鄔圻厚醫生為首，並聯同司徒安活醫生、胡雄德醫生、韋景超先生、趙錦超先生、陳修瑜先生及張寶璣先生共七人，聯名在香港註冊。「沙龍影友協會」遂於一九六三年十二月十九日成立。

一九六五年成立首屆委員會，鄔圻厚醫生當選為會長、司徒安活醫生、趙錦超先生為副會長。為鼓勵會友對影藝有優異成就，及沙龍取得良好成績者，而訂立規例頒贈十傑證書及績分獎牌等。

一九六五年至一九六七年連續三年以邀請方式，徵集世界知名攝影家作品，舉辦展覽。並精選各具代表性佳作，輯成《攝影沙龍年鑑》精裝印行。

一九六八年舉辦首屆國際沙龍，而《攝影沙龍年鑑》仍然繼續編印，內容採自入選優秀作品和世界攝影名家之作品。五十多年來，世界攝影沙龍風格之演變和潮流趨向，可從年鑑中作歷史回顧，故歷年來，均為愛好藝術攝影者、世界各個著名攝影團體稱譽及珍藏。

一九六九年開始頒贈會士、高級會士名銜予沙龍成績超卓者。並頒授榮譽會員、榮譽高級會士等榮銜予對本會熱心服務，多所貢獻及成績卓越之會員，或世界各地傑出之影友，並於一九九九年增加榮譽服務者及榮譽卓越服務者榮銜。

一九九六年主辦『龍影』會員作品（1952-1996）展覽，參展會友、世界十傑共198位，刊印之影集《龍影》為藝術攝影歷程之引證，作品為香港藝術館收藏。

一九九九年修改會章成為非牟利慈善團體，獲豁免「有限公司」字句，並經稅務局確認，因屬公共性質的慈善機構或信託團體，故可根據稅務條例第88條獲豁免繳稅。

本會舉辦之國際沙龍為世界各國攝影愛好者高度重視，每屆沙龍都有來自世界各地的作者參加。因參加作品水平高、評選公正嚴謹、辦理完善而蜚聲國際。評選工作由世界著名攝影家、資深評判擔任。評選結果，皆為世界兩大攝影權威：「美國攝影學會」與「國際影藝聯盟」所承認，計算十傑、星級榮銜和攝影名銜，並獲頒贈獎牌。

本會會友參加世界沙龍，多年來都取得輝煌成就。根據美國攝影學會每年公佈的「攝影名人錄」，黑白及彩色之畫照照片組，全球成績，前列十名者，大多數為本會會員，其中尤以首名為最。至於其他部份會友，亦影藝精湛、造詣超群、淡泊名利、自得其樂而素為人所景仰。

本會成立至今，除主辦國際沙龍外，也經常舉辦或與世界各地、本港攝影團體、攝影名家合辦攝影講座、研討會、展覽等等影藝交流。現謹舉其榮華大者：

1999：『美國攝影學會港澳會員最佳作品展』，與美國攝影學會合辦，在香港大會堂展覽館展出，並在加拿大多倫多舉行的美國攝影學會周年會議期間展出。

2001-02：『藝影春秋』香港百年（1900-2000）藝術攝影展覽，本會策劃組織籌備委員會，與康樂及文化事務署合辦，徵集了431位攝影家，作品813幀，2001年12月至2002年5月在香港文化博物館展出，全部作品為香港文化博物館收藏，並編印《藝影春秋》巨型四冊影集。當日參加開幕典禮者有來自世界各地著名攝影團體首腦及知名攝影家，包括中國攝影家協會主席、美國攝影學會、英國皇家攝影學會、國際影藝聯盟之會長等，成為香港攝影界歷史上的里程碑。

2002-11：『詩影澄懷』，本會名譽會長黃貴權醫生攝影作品展，2002年11月在香港中央圖書館展覽館舉行，吸引兩萬多人觀賞。其後，黃醫生作品展包括：《象幻情真》、《暗香疏影》在2005、2008年舉行；《綠塘搖盪》在2010、2011年分別在香港及新加坡展出。

2009：『香港印象』黃貴權、周潤發攝影作品展，與香港攝影學會合辦，展出60至70年代及2000至2008年之香港黑白照片，參觀者達一萬五千人之多。

2011：香港攝影學會與本會會員作品展。

2013：慶賀金禧，主辦『藝影掇英』世界十傑、著名攝影家作品展，美國攝影學會協辦，香港文化博物館全力支持。薈萃了31個國家和地區，共320位卓越攝影家及世界十傑六十多年來的代表作，展出作品一千二百多張，並編印《藝影掇英》（1951-2013）金禧影集共兩冊影集。開幕主禮嘉賓包括中國攝影家協會副秘書長、美國攝影學會、英國皇家攝影學會、國際影藝聯盟之會長。作品展覽完畢後，分別獲得香港文化博物館及美國攝影學會永久珍藏。

2015：香港攝影學會與本會會員作品展。

2017：為慶祝香港特別行政區成立20周年，本會與香港中華廠商聯合會合辦公開攝影比賽，展示香港過去二十年來的驕人成就。得獎作品在2017年12月中旬至2018年1月初第52屆工展會期間展出。

本會歡迎熱愛藝術攝影者，不論種族、宗教、國籍、地域、性別，加入為本會會員或參加每年舉辦之國際攝影沙龍。

Email 電郵：pseaphotosalon@gmail.com

Website 網址：www.psea-photo.org.hk

A BRIEF HISTORY OF THE PHOTOGRAPHIC SALON EXHIBITORS ASSOCIATION



In the early sixties, a group of photographers, who were enthusiastic exhibitors, initiated the founding of a photographic club. Their goals were to host international salons and to assist fellow photographers to participate in salons world-wide. Headed by Dr. K. H. WU, the group included Dr. O. SZETO, Dr. WU Hung-tak, Mr. WAI Kin-chiu, Mr. CHEW Kam-chiu, Mr. CHAN Shau-u, and Mr. P. G. CHANG. They applied for registration in Hong Kong and formed the Photographic Salon Exhibitors Association (PSEA) on 19 December 1963.

The first Council in 1965 was led by Dr. K. H. WU as President, while Dr. O. SZETO and Mr. CHEW Kam-chiu were elected Vice-Presidents. In order to encourage members to excel in international salons, Top Ten certificates were awarded to those who had outstanding achievement in international salons.

In 1965-1967, invitations were extended to world-renowned photographers for exhibition. Their best prints were published in a well-designed, hard-cover album, the Exhibitors Annual.

In 1968, PSEA held its first international exhibition. Since then, the Exhibitors Annual has included selected prints from the exhibition. For over 40 years, the Annual has illustrated the styles and trends in the evolution of salon photography, and recorded the photographic history. The Annual is well regarded by many as a collector's item.

Since 1969, PSEA has been awarding distinctions and honours to various members who have outstanding achievement in salons and excellent contribution to the development of the photographic art and to PSEA.

In 1996, PSEA presented Photo Gems (1952-1996), an exhibition of photographic works of 198 distinguished members and Top Ten exhibitors. A commemorative album of their works, history of salons and photographic clubs around the world was published. After the exhibition, the works were donated to the Hong Kong Museum of Art for permanent collection.

In 1999, a special resolution was passed and PSEA became a non-profit, charitable organisation and obtained the government's approval for deletion of the word "Limited" from its company name. With effect from 1 December 1999, as confirmed by the Inland Revenue Department, PSEA, being a charitable institution or trust of a public character, is exempt from tax under Section 88 of the Inland Revenue Ordinance.

PSEA's annual E.A. International Salon is considered one of the best salons in the world. It is adjudicated by panels of reputable photographers. Every year, hundreds of participants send their works from all parts of the world. Recognition and patronage of the Salon have been granted by the Photographic Society of America (PSA) and the International Federation of Photographic Art (FIAP) for Who's Who listing, award of medals, photographic distinctions and honours.

PSEA members have outstanding achievement in international salons, especially in the pictorial monochrome and colour print divisions. As listed in PSA's Who's Who in Photography, most of the Top Ten exhibitors (the top one in the world in particular) are PSEA members. PSEA also has other members who have not participated in salons but are distinguished, talented and well-respected photography masters.

PSEA, in addition to presenting an annual international salon, has organised or co-organised photography talks, seminars and exhibitions. Some of the special events are listed below:

- 1999: PSA's Best of Hong Kong & Macau at the Hong Kong City Hall, co-organised with PSA; also presented at PSA's Annual Conference held in Toronto, Canada.
- 2001-02: Vision Beyond – Hong Kong Art Photography (1900-2000). PSEA initiated the formation of the organising committee which together with the Leisure and Cultural Services Department, presented an exhibition of 813 works by 431 photographers at the Hong Kong Heritage Museum (HKHM) in December 2001 to May 2002. All exhibited works were donated to HKHM for permanent collection. A photo book, in four volumes, was published. The opening ceremony was attended by leaders of well-known photographic societies, photographers from around the world and Presidents of the China Photographers Association, PSA, RPS and FIAP. The event was an important milestone in the photographic history of Hong Kong.
- 2002-11: Poetic Images, an exhibition in November 2002 of the photographic works by Dr. Leo K. K. Wong, Hon. President of PSEA, held at the Exhibition Gallery of the Hong Kong Central Library, with 20,000 viewers. Afterwards, PSEA had also presented Dr. Wong's other exhibitions, including: Photo Impressionism in 2005; Beauty of the Plum Blossom in 2005; Lotus Fantasia in 2010 and 2011, held in Hong Kong and Singapore respectively.
- 2009: Impression : Hong Kong, an exhibition of monochrome prints of Hong Kong in the 1960s-1970s and 2000-2008 by Dr. Leo K. K. Wong and Mr. Chow Yun Fat respectively. It was jointly presented by the Photographic Society of Hong Kong (PSHK) and PSEA, with 15,000 viewers.
- 2011: Joint exhibition of photographic works by PSHK and PSEA members.
- 2013: To celebrate the Golden Jubilee of PSEA, Who's Who Masterpieces Exhibition was jointly presented by PSA and PSEA, and supported by HKHM. Over 1,200 representative works of 320 distinguished photographers and Top Ten exhibitors from 31 countries were exhibited. A two-volume Golden Jubilee commemorative album, Who's Who Masterpieces (1951-2013), was published. The Deputy Secretary General of the China Photographers Association, Presidents of PSA, FIAP and RPS officiated at the opening ceremony. The prints were donated to HKHM and PSA for permanent collection after exhibition.
- 2015: Joint exhibition of photographic works by PSHK and PSEA members.
- 2017: To celebrate the 20th anniversary of the establishment of the HKSAR, PSEA and the Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong jointly present an open photography competition to showcase the brilliant accomplishments of Hong Kong over the past twenty years. Winning entries are exhibited in mid-December 2017 to early January 2018 at the 52nd Hong Kong Brands and Products Expo.

PSEA welcomes any zealous photographer to apply for membership regardless of race, nationality, country of origin and gender. It also welcomes all to participate in the annual E.A. International Salon of Photography.

Email: pseaphotosalon@gmail.com
Website: www.psea-photo.org.hk

黑白照片組 (自由題) 入選錄
ACCEPTANCE LIST OF
PICTORIAL PRINTS DIVISION (PPD) LARGE -
MONOCHROME PRINTS 2021

CHINA 中國

AN XIPING 安喜平

- 1 GALLOP 奔馳 (PSEA H.M.)
- 2 HEYDAR ALIYER CENTER
黑達爾亞阿耶夫中心 (PSEA H.M.)

DAI WEILING 戴偉靈

- 3 FEATHER GIRL (FIAP H.M.)
- 4 LOOKING BACK (PSA G.M.)
- 5 NETWORK

FENG YANBEN 馮焱奔

- 6 MEDITATION 冥想

LI JIANPING 李建平

- 7 FINAL SPRINT 最後的冲刺

MA YAPING 馬亞平

- 8 FOGGY DAWN 曉霧蒙蒙 (FIAP B.M.)

SHI LIMEI 石麗梅

- 9 CONFUSED
- 10 THE GIRL IN THE VEIL (PSEA H.M.)
- 11 SISTERHOOD (PSEA H.M.)

WU ZHENDONG 吳振東

(BEST SET MR. CHAN SAU-U MEMORIAL
GOLD PLAQUE)

- 12 BRIGHT EYE (FIAP G.M.)
- 13 FASEINATED (PSEA S.M.)
- 14 LONELY
- 15 DANCERS IN LIGHT AND
SHADOW

YAN DONGJUN 顏東軍

- 16 BLACK GIRL (PSA H.M.)
- 17 FLYING PIGEON (FIAP S.M.)

HONG KONG 香港

AU YEONG CHI KEUNG TONY 區陽志強

- 18 WE ARE HUNGRY
- 19 GOOD BYE

CHAN LAI LING HELENA 陳麗玲

- 20 CROSSING THE RIVER

CHAN KWONG MING 陳光明

- 21 沙塵滾滾
- 22 鄉間小路

CHAN CHING CHING 陳晶晶

- 23 GUARDIAN
- 24 TRIBAL CHILDREN
- 25 WARMTH OF GRANDMA

CHENG THOMAS 鄭金州

- 26 OLD COWBOY

27 TIE DOWN ROPING (PSA H.M.)

CHAN WAI HING 陳偉興

- 28 PRAIRIE HORSE (PSEA B.M.)
- 29 SAIL OUT TO SEA

30 BUSY STREET MARKET (FIAP H.M.)

CHAN YUK MAI CASSANDRA 陳玉媚

- 31 PEEPING HUANGSHAN 2-M2
- 32 STEPPING UP 4-M4

CHUNG JEANNE 鍾志堅

- 33 TRAIN BOARDING

FUNG CHAU YUK 馮秋玉

- 34 LINES 71 (PSA H.M.)
- 35 HORSE RUNNING 318
- 36 HOLD (FIAP H.M.)

HUI LAM LAM 許琳琳

- 37 BASKET BOY (FIAP H.M.)

LAM TAT CHEUN 林達泉

- 38 MOTHER LOVE
- 39 MORNING WORKING (PSEA H.M.)
- 40 HAPPY CHILDREN

LAU SEE LEUNG 劉仕樑

- 41 霧中作業
- 42 光與影

MAK YIU TUNG 麥耀東

- 43 JUMPING (FIAP H.M.)

TAM MING 譚明

- 44 DRIVE A HORSE

TSANG KIN KEUNG 曾健強

- 45 沙塵滾滾 (PSA H.M.)
- 46 晨光作業 (PSA H.M.)
- 47 晨霧

WONG CHUNG PING 黃仲鵬

- 48 CHILDRENS GAMES 兒童遊戲
(FIAP H.M.)

WONG TAT KEUNG 黃達強

- 49 SAND TRANSPORTER
- 50 CAR PI CAREER 車伕生涯 (PSA B.M.)
- 51 CLEAN THE ANCIENT CITY
(PSEA G.M.) (BEST PICTURE FOR
LOCAL MEMBERS)

- 52 XING FAST D MING BO
行快D搵命博

WONG LORETTA YAT 黃逸

- 53 THE ROHINGYA PEOPLE 37

WOO CHI WAI 胡志為

- 54 FROM UNDER THE BRIDGE
(PSA H.M.)

YIP WAI YAN 葉慧茵

- 55 ISOLATED WORLD (PSA S.M.)

56 THE PAST CAN ONLY BE
REMINISCENT

YOUNG SIU CHUEN 楊少銓

- 57 NO MORE TEAR

58 ME AND ELEPHANT

YIU LEE MEI LING 姚李美玲

- 59 MORNING HAS BROKEN

60 SAILING 001

MACAU 澳門

LEONG IM KAI 梁炎佳

- 61 GANESHA 2 (PSEA H.M.)

62 CATCH 4

63 HARD LIFE 12

64 WARM TIME 10

彩色照片組 (自由題) 入選錄

ACCEPTANCE LIST OF
PICTORIAL PRINTS DIVISION (PPD)
LARGE - COLOUR PRINTS 2021

CHINA 中國

CHEN BIYING 陳碧影

- 1 CASTLE SOLO (FIAP B.M.)

FENG YANBEN 馮焱奔

- 2 LOTUS POND FAIRY

LI HANXIN 李漢新

- 3 BISCUIT OF BLUE AND WHITE

PORCELAIN (PSA H.M.)

- 4 THE INHERITANCE OF THE DYE

扎染傳承

LI JIANPING 李建平

- 5 GRAND CEREMONY IN HAKKA

VILLAGE

LU WEIYAO 盧偉堯

- 6 DOVE (FIAP S.M.)

- 7 RUNNING (PSA B.M.)

MA CHAO 馬超

- 8 THE MAN IN THE PICTURE

(PSEA G.M.)

- 9 CAT AND GIRL

WU ZHENDONG 吳振東

- 10 WINGED SPIRIT (FIAP H.M.)

- 11 LOTUS LEAF FAIRY (PSA H.M.)

- 12 BLAGK GOLD (PSA G.M.)

WONG YS 黃仁述

- 13 EARLY IN THE MORNING

YI LIYAN 易立言

- 14 PORTRAIT OF A GIRL

- 15 THE GIRL IN THE VEIL

XIE ZHENHUA 謝振花

- 16 GAZING (FIAP H.M.)

HONG KONG 香港

AU KIN CHUEN

- 17 DANCING MIRACLE

CHAN CHING CHING 陳晶晶

(BEST SET MR. CHAN SAU-U MEMORIAL

GOLD PLAQUE)

- 18 BONDING MOMENT

- 19 CHAIN OF RINGS (FIAP G.M.)

- 20 MY DAILY WORK

- 21 THE SMELL OF CHILDHOOD

CHAN HOI 陳海

- 22 沖刺

CHAN KWOK CHI 陳國志

- 23 BOAT AT DAWN

CHAN KWONG MING 陳光明

- 24 鄉間小路 (PSEA S.M.)

- 25 晨霧

CHAN LAI LING 陳麗玲

- 26 JUMP OVER TRAIN 01

- 27 NO SMOKING INSIDE

- 28 POTTERY MAKING (PSEA H.M.)

CHAN WAI HING 陳偉興

- 29 FLYING(PSEA H.M.)

CHENG HONG WAI VICTOR

- 30 WORKING WOMEN

- 31 MOON TRAIN (FIAP H.M.)

CHUNG JEANNE 鍾志堅

- 32 GIRL (PSA H.M.)

- 33 ROAD TO THE GOD

- 34 BEHIND THE WINDOW

CHENG THOMAS 鄭金州

- 35 HAPPY BALLOONS

FUNG CHAU YUK 馮秋玉

- 36 JOKER

HA CHAK LAI 夏澤禮

- 37 BRILLIANCE OBLIQUE

- 38 MORNING LIGHT

HUI LAM LAM 許琳琳

- 39 BATTLEFIELD (FIAP H.M.)

KAN KEUNG PUN 鄺強斌

- 40 FLYING TOGETHER 2

KWAN WING HO

- 41 RED BALLET (PSA H.M.)

- 42 VEGETABLE SHOP

- 43 GOHAWK CATCHING HEN

- 44 HUSBAND CHASING

TOURNAMENT 2

LAM TAT CHEUN 林達泉

- 45 BRIGHT ROAD

LAU HOI WAI 劉海惠

- 46 LEAP

- 47 BLUE MOON

(BEST PICTURE FOR LOCAL

MEMBERS)

(PSEA B.M.)

- 48 CITY PICTURE (PSA S.M.)

LAU SEE LEUNG 劉仕樑

- 49 老當益壯

YEUNG KAI YUEN 楊啟源

- 50 宗教慶典

LI KA WAI 李嘉惠

- 51 PERFECT (PSEA H.M.)

LO MAN WAH 勞文華

- 52 FLY-2021 A (PSA H.M.)

MAK YIU TUNG 麥耀東

- 53 BEACH VOLLEYBALL

MA WING SHE 馬榮肇

- 54 NIGHT PEOPLE

- 55 DIAMOND FORMATION

TAM MING 譚明

- 56 DANCING

- 57 LEAP

TO PO SHAN 杜寶珊

- 58 TEMPLE (PSEA H.M.)

- 59 WORKING

TONG HSU CHING 唐旭清

- 60 冰雪禾木

TSANG KIN KEUNG 曾健強

- 61 黃沙萬里

- 62 鄉間小巷

- 63 漁舟夕唱

WU HON FAN 胡漢蕃

- 64 FIGHTING FOR FOOD (FIAP H.M.)

YIP WAI YAN 葉慧茵

- 65 THOUSANDS OF POEMS AND

BOOK ARE IN SIGHT

- 66 MAGIC NIGHT

YIU LEE MEI LING 姚李美玲

- 67 LOVE DANCE (PSEA H.M.)

- 68 LOVE UNDER THE TREE (PSA H.M.)

MACAU 澳門

LEONG IM KAI 梁炎佳

- 69 HERDSMAN 13 (FIAP H.M.)

- 70 FIRE DANCE (PSEA H.M.)

U.S.A. 美國

LAM SI SHUN 林時順

- 71 FOOD IS COMING

- 72 CAME BACK

投射影像組 (彩色數碼 - 自由題) 入選錄

ACCEPTANCE LIST OF
PROJECTED IMAGES DIVISION
(COLOUR DIGITAL - OPEN) 2021

AUSTRALIA 澳洲

LING YONGXIONG

- 1 BEAUTY LINE (PSA G.M.)
2 RED WOMAN

TAM JOSEPH 譚國釗

- 3 MOTHERHOOD
4 MY ARM

ZHANG BAO GUO 張保國

- 5 RIDING THE WAVE

AUSTRIA 奧地利

HAMMER FRANZ

- 6 GEDANKENVERLOREN

CHINA 中國

AN XIPING 安喜平

- 7 PEOPLE AMONG TERRACES

CHEN KUNPING 陳昆平

- 8 THE BUDDHA LAND
9 STANDING EXERCISE

CHEN YU'E 陳玉娥

- 10 IN THE RAIN

DAI WEILING

- 11 FEATHER GIRL (PSEA B.M.)
12 NATURE CALLS
13 SWAN LAKE (FIAP H.M.)

FANG CHANGJIAN 方長建

- 14 LABORER

FENG TAO 馮濤

- 15 HERO
16 REQUEST FOR A BATTLE
ASSIGNMENT

FENG YANBEN

- 17 BEAUTIFUL WOMAN AND
WITHERED LOTUS

GUO GUIZHONG 郭貴忠

- 18 THE SUN VERGES TOWARD
THE HORIZON (PSA H.M.)

HE BIN 賀斌

- 19 DISTANCE OF LOVE 1
20 LUNATIC MAN 9

LI HANXIN 李漢新

- 21 FLUTE AMONG PLUM BLOSSOM

LI JIANPING 李建平

- 22 MUTTER 沉吟 (PSA S.M.)

LI XUEDONG 李雪冬

- 23 ASKING FOR DIRECTIONS

LIN SANQI 林三棋

- 24 HARVEST

LIU FANG 劉方

- 25 CHINESE SHADOW PUPPETRY
LIU HOUYU 劉厚宇
26 SUNSET IN GENERAL STONE
(PSEA H.M.)

LU WEIYAO 盧偉堯

- 27 LEAP
28 RETRO GIRL
29 SWAN LAKE

MA WEIHUA 馬偉華

- 30 IN THE SUNSET GLOW

MA YAPING 馬亞平

- 31 ELF IN DIM NIGHT (FIAP G.M.)

TONG JIANGCHUAN

- 32 GRASSLAND EXULT

WONG YS

- 33 SWEEPING

WU ZHENDONG 吳振東

- 34 INTOXICATED WITH FLOWERS
(PSEA G.M.)

35 LOTUS FAIRY (PSA H.M.)

36 MASK (PSA B.M.)

XIAO XIONG 肖雄

37 CONSTRUCTOR

XIE CHAOXIAN 謝超賢

38 JELLYFISH

XIE MINJING 謝敏菁

39 GIRL LOOK

40 PARROT AND GIRL

41 PORTRAIT OF A GIRL

YAN XIAOWU 閻曉武

42 CATTLE HERDING 牧牛圖

YANG XIAOWU 楊曉武

43 CROSS THE DESERT (PSEA H.M.)

44 GUILLELESS

YI LIYAN 易立言

45 PEACOCK GIRL (FIAP H.M.)

ZHAO WENZHENG 趙文政

46 BEAUTY IN THE MOONLIGHT

HONG KONG 香港

AU YUEN YAM 區源欽

47 BOATMAN (PSEA H.M.)

CHAN CHING CHING 陳晶晶

48 SHARING LUNCH (PSEA H.M.)

49 STRUGGLE FOR OWN SPACE

50 TRAPPED INSIDE

CHAN KWONG MING 陳光明

51 霧湧梯田

CHAN WAI HING 陳偉興

52 START FOR FLYING (PSA H.M.)

53 RUSH HOME

CHUNG JEANNE 鍾志堅

54 BROTHERS AND SISTERS

55 SING A SONG OF SUNSHINE

FUNG CHAU YUK 馮秋玉

56 BALLETT 38

57 HIT

58 RHYTHMIC GYMNASTICS 003

HO TAK CHUEN 何德全

59 COMPETITION

KAN KEUNG PUN 鄺強斌

60 BIG BUDDHA IN THE CLOUDS

LAI KAM MOON KEN 黎金滿

61 FINDING JACK FISH (FIAP S.M.)

62 BIG SEA FERN

63 RED FISHES (FIAP H.M.)

64 VIDEO TO JACK FISHES

LAU SEE LEUNG 劉仕樑

65 小男孩

LI SAU HUNG 李秀恆

66 SKY ARTIST 2

MAK YIU TUNG 麥耀東

67 GIRL IN WATER

MOK CHUNG KEUNG 莫松強

68 SHOWERS

69 LIGHTNING

PANG POR 彭波

70 DANCING RED

71 HAPPY DIVERS (FIAP B.M.)

TO PO SHAN 杜寶珊

72 TEMPLE

TSE KAI HUNG 謝繼鴻

73 COLOURED RIBBON

TSE KWOK KEI DANIEL 謝國驥

74 THAIBOX 458

75 RUGBY GAME 856

TSUI HUNG 徐雄

(BEST SET MR. S.F. DAN MEMORIAL GOLD
PLAQUE)

76 SURFERS AT SUNSET 102
(BEST PICTURE FOR LOCAL
MEMBERS) (FIAP H.M.)

77 CAMELS AND DESERT (PSEA H.M.)

78 SURFERS AT SUNSET 103

79 LAUGHING MAN

WANG HAK PUN WILLIAM

80 HIGHLAND SUNSET

BARRY WONG 黃家俊

81 RED AND WHITE 1 (PSA H.M.)

82 DANCE WITH NET C2

WONG TAT KEUNG 黃達強

83 STEEL WORKER

WONG YAT LORETTA 黃逸

84 THE NENETS 21

WOO CHI WAI 胡志為

85 A NIFTY BROLLY

YOUNG TAK KON TIMOTHY 楊德昆

86 HEAVY BURDEN

87 MOLTEN STEEL (PSA H.M.)

88 ANGRY SEA SURFG

89 GRAZING

HUNGARY 匈牙利

MARCHHART PAL

90 MORNING RIDE

INDIA 印度

SHARMA RAKESH

91 PAIR OF PELICAN

INDONESIA 印度尼西亞

YEOH FENDY P.C.

92 ULTRA VISIONS (FIAP H.M.)

93 REAL IMAGE (FIAP H.M.)

ITALY 意大利

BOLOGNESI LAURA

94 PARATROOPERS

KUWAIT 科威特

ALLOUGHANI FAISAL

95 CIRCLE

96 TOUGHEST (PSEA S.M.)

MACAU 澳門

LEONG IM KAI 梁炎佳

97 HARD WORK 30

PUN TAK CHEONG 潘德昌

98 MY THREE LITTLE BABY

99 VAULT

TAM CHAN LEONG 譚震洋

100 THE LADY PIRATE (PSEA H.M.)

101 RUGBY 15

TANG KAI LON 鄧啟倫

102 CHINESE PRINCESS

103 MIRO GIRL 19

104 COLOURFUL HOPE 5

WONG WENG SANG 黃榮生

105 DURBAR SQUARE C3

106 MY SHEEP C2

107 WINTER MOVING C2

U.S.A. 美國

CHAN SHIRLEY

108 BEAUTYS MOOD

COWLES LARRY

109 HANNA KING RED (PSA H.M.)

110 ANNA FASHIONABLE IN RED

MEI RICK

111 RIDERS

112 MASTER SURFER

自然組 (投射 - 數碼) 入選錄
ACCEPTANCE LIST OF
NATURE DIVISION (ND)
(PROJECTED – DIGITAL) 2021

AUSTRALIA 澳洲

HENDERSON DAVID

- 1 ARE WE THERE YET 1
- 2 COPY CAT 2
- 3 WANT A BIT 4

CANADA 加拿大

CHAN TIN SANG

- 4 KIT AND RED FOX (PSA B.M.)

SIMON WONG

- 5 I AM COMING (PSA H.M.)
- 6 I LOVE YOU MOM (PSA S.M.)
- 7 NO WAY TO ESCAPE
- 8 WATER TANGO (FIAP S.M.)

CHINA 中國

CHEN KUNPING 陳昆平

- 9 EGRET EAGERLY HOPE
- 10 BREED

LI JIANPING 李建平

- 11 DUSK OF KILIMANJARO (PSEA S.M.)

LIN SHAQI 林三棋

- 12 SPOCCTED HYACNA
- 13 MOTHERS EMBRACE IS THE
WARMEST (PSEA H.M.)

PSEA HM RIBBON

LIU QINGSHUN

- 14 FIGHTING 1
- 15 WRANGLE (PSA H.M.)

ZHANG JIYUAN 張紀元

- 16 COMB (FIAP B.M.)

ZHANG YONGJIANG 張甬江

- 17 CURIOSITY

ZHANG ZHIMIN

- 18 HOPELESS EYE (PSEA H.M.)
- 19 FLYING (PSEA H.M.)

ENGLAND 英國

DEVINE BOB

- 20 CHEETAH WITH FETUS 1
- 21 GREAT GREY OWL GRIPS VOLE 2
(FIAP H.M.)

HONG KONG 香港

CHAN CHING CHING 陳晶晶

- 22 CHILDHOOD SWEETHEART

CHAN YUK MEI CASSANDRA 陳玉媚

- 23 QUARRELLING 3 (PSEA H.M.)

FONG HOI YAN 方凱欣

- 24 BROTHERS & SISTERS (PSEA B.M.)

FUNG CHAU YUK 馮秋玉

- 25 A PRAYING MANTIS

HO TAK CHUEN 何德全

- 26 FEEDING (PSA H.M.)

HUI LAM LAM 許琳琳

- 27 LOVE 4

LAI KAM MOON KEN 黎金滿

- 28 BARRACUDA SCHOOLING

- 29 SWIMMING WITH BARRACUDA

LAM CHAU KEI CHECKY 林秋基

- 30 MANDRILL SHOUTING 1

- 31 LIONS LOVING (PSEA H.M.)

- 32 MORNING EATING

LAU SEE LEUNG 劉仕樑

- 33 餵食

LEE HON KWONG 李漢光

- 34 PLAYING 02

LI KA WAI 李嘉惠

- 35 FALL IN LOVE

LI SAU HUNG 李秀恒

- 36 GREAT MEAL (FIAP H.M.)

- 37 CROSSING WITH HIPPO

- 38 MY MEAL (FIAP H.M.)

MAK YIU TUNG 麥耀東

- 39 COLLECT NECTAR

POON YU HOI 潘汝海

- 40 SUMMER LOVE

TSANG KIN KEUNG 曾健強

- 41 待哺 1

TSUI HUNG 徐雄

(BEST SET MR. P.G. CHANG MEMORIAL

GOLD PLAQUE)

- 42 TWO CHEETAHS UNDER SUNSET

- 43 LEARNING

(BEST PICTURE FOR

LOCAL MEMBERS) (PSEA G.M.)

- 44 LAST STAND OF THE

WILDEBEESTS BABY (FIAP G.M.)

- 45 KIDS LIKE PLAYING (PSA G.M.)

WANG HAK PUN WILLIAM

- 46 WORK FOR FUTURE

WONG LORETTA YAT 黃逸

- 47 PENGUIN 45

- 48 PENGUIN 30 (PSA H.M.)

- 49 PENGUIN 21

WU HON FAN 胡漢蕃

- 50 BUTTERFLY

- 51 SHADOWS AT DUSK

- 52 PLAYING

HUNGARY 匈牙利

MARCHHART PAL

- 53 FISH FOR DINNER

MACAU 澳門

CHEANG SHERMAN 鄭世強

- 54 HOW ARE YOU

LEONG IM KAI 梁炎佳

- 55 ELEPHANT 33

- 56 BLUE MAGPIE

- 57 HIMANTOPUS 2

TAM CHAN LEONG 譚震洋

- 58 KILLER 1

- 59 LONG TREK 9 (PSEA H.M.)

- 60 ELEPHANT 18 (FIAP H.M.)

- 61 WILDEBEEST 6

TANG KAI LON 鄧啟倫

- 62 BEE EATER 14

WONG WENG SANG 黃榮生

- 63 LINE OF GUNS N3

MALAYSIA 馬來西亞

LIM GUEK CHENG 林月清

- 64 MEAL 21

OMAN 阿曼

MEENAKSHISUNDARAM SURESH

- 65 TOWERING TRIO

- 66 FLAMBOYANCE

SOUTH KOREA 南韓

RYU SHIN WOO

- 67 SKINSHIP

U.S.A. 美國

CHAN SHIRLEY

- 68 BONDING

- 69 BREAKFAST TIME (PSA H.M.)

- 70 FATE (PSA H.M.)

CHIU BOB

- 71 WILDLIFE AT YELLOWSTONE 7

COWLES LARRY

- 72 RUFOUS FLY IN TO EAT

MEI RICK

- 73 SHRIMP FOR DINNER (FIAP H.M.)

- 74 BULLSEYE (FIAP H.M.)

旅遊攝影組 (投射 - 數碼) 入選錄
ACCEPTANCE LIST OF
PHOTO TRAVEL DIVISION (PTD) –
PROJECTED DIGITAL 2021

CHINA 中國

AN XIPING 安喜平

- 1 MAGIC PARADISE 2
- 2 HALLSTADT 1 (PSA S.M.)

CHEN YU'E 陳玉娥

(BEST SET MR. CHAN SAU-U MEMORIAL
GOLD PLAQUE)

- 3 PALE CLOUDS OVER AIZHAI BRIDGE
(FIAP H.M.)
- 4 STORMY JIDOU MIAO VILLAGE 2
(PSA H.M.)
- 5 MASTERPIECE IN DEEP
MOUNTAINS
- 6 THE SCENERY OF HEAVEN ASKING
PLATFORM

DAI WEILING 戴偉靈

- 7 GOSSAMER DANCING IN
JINSHANLING 1 (FIAP H.M.)
- 8 MICHELLE (FIAP S.M.)

FANG CHANGJIAN 方長建

- 9 MORNING LIGHT (PSEA H.M.)
- 10 JOYOUS PEOPLE AND JUMPING
FISH

GUI ZHENGQUAN 桂政全

- 11 SUNSET GLOW ON DANXIA

HONG GAOCHAO 洪高潮

- 12 EVENING LIGHTS ARE LIT AS BEFORE
(PSEA S.M.)
- 13 IN DEPTHS OF CLOUDS

LI JIANPING 李建平

- 14 CRUISE OF MAZU (FIAP G.M.)

LI TAICHANG

- 15 SACRED-BUFFALO
- 16 ARCHBRIDGE

LIU HOUYU 劉厚宇

- 17 SLIGHT LIGHT
- 18 PEOPLE AMONG MOUNTAINS

WONG YS 黃仁述

- 19 PARADISE

XIE ZHENHUA 謝振花

- 20 BURGAN DAWN
- 21 WUBEN BRIDGE AT DUSK

YI LIYAN 易立言

- 22 BEAUTIFUL WATER MY HOME)
- 23 WATER BEAUTY (PSA H.M.)

ZHANG BAO GUO 張保國

- 24 GREAT WALL SUNSET
- 25 TRANQUILITY

HONG KONG 香港

CHAN CHING CHING 陳晶晶

- 26 LOOKING UP AT THE BRAMANTE
STAIRCASE (PSEA H.M.)
- 27 SUNRISE PARADISE
- 28 WARMTH WITHIN SNOW VALLEY

CHAN KWONG MING 陳光明

- 29 節日舞龍 3 (PSEA H.M.)
- 30 梯田雲霧 4 (PSA H.M.)

CHEUNG GLADYS

- 31 WEIRD BUILDING

CHEUNG KARINA

- 32 MACHU PICCHU
- 33 SUNSET (PSA H.M.)

FUNG CHAU YUK 馮秋玉

- 34 AUTUMN 02 (PSEA H.M.)
- 35 SUNSET

FUNG KAM SZE 馮錦思

- 36 NZ BOULDERS 39 (PSA H.M.)

HO TAK CHUEN 何德全

- 37 BLESS

KAN KEUNG PUN 鄺強斌

- 38 SUNSET AT 360
(BEST PICTURE FOR LOCAL MEMBER)
(PSEA GOLD MEDAL)

LAU SEE LEUNG 劉仕樑

- 39 霧湧群山

LI KA WAI 李嘉惠

- 40 BLOOMING (PSA H.M.)

LIN WOLFGANG 練達之

- 41 FIREDRAGON BW (FIAP H.M.)
- 42 FOGGY NIGHT 7 (FIAP H.M.)

MAK YIU TUNG 麥耀東

- 43 BULL RACE
- 44 BURN THE BOAT 2 (PSEA B.M.)
- 45 MOLTEN STEEL

TONG HSU CHING 唐旭清

- 46 禾木吹煙

TSANG KIN KEUNG 曾健強

- 47 金色晨霧 3

TSE KAI HUNG 謝繼鴻

- 48 WHITE HOUSE

TSE KWOK KEI DANIEL 謝國驥

- 49 TOP OF BANGKOK

TSUI HUNG 徐雄

- 50 MONT SAINT MICHEL 101
- 51 MORNING MIST 2 (FIAP H.M.)
- 52 THE LOUVRE MUSEUM 101

WANG HAK PUN WILLIAM

- 53 YUANYANG MORNING 1 (PSEA H.M.)

WONG LORETTA YAT 黃逸

- 54 ANTARCTIC 3
- 55 MY HOME IN ANTARCTIC (PSEA H.M.)
- 56 ANTARCTIC 5
- 57 IGUAZU FALLS 5

WONG TAK KEUNG 黃達強

- 58 SIT WITHOUT SEAT

INDIA 印度

SHARMA RAKESH

- 59 WHAT A VIEW

KUWAIT 科威特

ALLOUGHANI FAISAL

- 60 MOORING 21

MACAU 澳門

CHEANG SHERMAN 鄭世強

- 61 MACAU FIREWORK NIGHT 3
- 62 SHIRAKAWAGO (PSA B.M.)

LEONG IM KAI 梁炎佳

- 63 FIREWORK 30

PUN TAK CHEONG 潘德昌

- 64 FESTIVE RAILWAY
- 65 IS FULL COLOR FACE

TANG CHAN SENG 鄧俊成

- 66 DRUNKEN DRAGON 41
- 67 MACAU FIREWORK 35

TANG KAI LON 鄧啟倫

- 68 CIRCLE STAIR 8 (PSA G.M.)
- 69 MACAU FIREWORK 18

OMAN 阿曼

MEENAKSHISUNDARAM SURESH

- 70 ALAYJAH IN EVENING
- 71 TANDEM RIDE

SOUTH KOREA 南韓

RYU SHIN WOO

- 72 KIRKJUFELL 03
- 73 RED CHURCH 01

SPAIN 西班牙

MARTIN JOSE MARIA

- 74 BACK TO THE FUTURE
- 75 EN LA BOCA DEL LOBO (FIAP H.M.)
- 76 TWINS
- 77 TWO FACES

U.S.A. 美國

CHAN SHIRLEY

- 78 PEMAQUID POINT
- 79 NUBBLE STORM
- 80 CELEBRATION

COWLES LARRY

- 81 THREE PEAKS YOSEMITE

MEI RICK

- 82 BASS HARBOR HEAD LIGHTHOUSE
(FIAP B.M.)
- 83 ARRIVAL



沙龍影友協會

THE PHOTOGRAPHIC SALON EXHIBITORS ASSOCIATION

G.P.O. Box 5099,
General Post Office,
Central Hong Kong SAR
Website : <http://www.psea-photo.org.hk>
E-mail: pseaphotosalon@gmail.com

Date 申請日期 : _____

申請會士 / 高級會士 / 沙龍績分獎 Application for Associateship/Fellowship/Association Seal

Name 姓名 : _____ 中文姓名 : _____

Member No 會員號碼 : _____

Address 地址 : _____

Tel. 電話 : _____ Email 電郵 : _____

(Please tick 請選擇)

- *Application for Associateship 會士
 Fellowship 高級會士
 Association Seal 沙龍績分獎 (_____ Seal 印章)

Statement of Salon Records 沙龍成績

Year 年份	Who's Who Position 名次	Division 組別 (e.g. 例如 : A1, B1)	Acceptances 入選

* For the division numbering, please refer to the Requirements for Application for Awards. (e.g. A1, A2..., B1, B2...).
請參閱申請名銜細則列出的組別編號(例如 : A1, A2..., B1, B2...)。

附上 申請會士/ 高級會士/ 沙龍績分獎 申請費 共 美金/ 港幣 _____ 元正。

I enclose Application for Associateship/Fellowship/Association Seal application fee for US\$ _____ or

所有銀行匯票或支票，請繕明交「沙龍影友協會」
HK\$ _____, Cheques should be made payable to "The Photographic Salon Exhibitors Association"

申請人簽名
Signature of Applicant:

正楷姓名
Name in block letters:

For Office Use Only			
日期 Date Received	收費 Fee Received	核准名銜 Honours and Awards	名銜主席簽署 Honours Chairman's Signature



沙龍影友協會

THE PHOTOGRAPHIC SALON EXHIBITORS ASSOCIATION

G.P.O. Box 5099,
General Post Office,
Central Hong Kong SAR
Website : <http://www.psea-photo.org.hk>
E-mail: pseaphotosalon@gmail.com

入會申請書
Application for Admission for Membership

Application Date (申請日期) : _____

本人願遵照貴會會章加入為貴會。謹請執行委員會核准為荷。

I hereby submit my application for admission as a member of your Association.

I agree to abide by all the rules and regulations of your Association if I am accepted as a member.

Personal Particulars 個人資料

Surname (姓) : _____ Other Name (名) : _____

中文姓名 : _____ Sex (性別) * : Male (男) / Female (女)

Date of birth (出生日期) : _____ Passport / I.D. Card No. (護照/身份証號碼) : _____

Occupation (職業) : _____ Nationality (國籍) : _____

Address (地址) : _____

_____ Postal Code (郵編) : _____

Country (國家) : _____ Tel no. (電話) : _____

Email (電郵) : _____

Membership Type 會員類別 *

- Ordinary Member Subscription (普通會會員)
- Life Member Subscription (永遠會員)
- Honorary Foundation Membership Subscription (名譽基石會員)

1.5" X 2"
Photo
2 copies
照片兩幀

Payment Terms 付款方式 *

- Cheques should be made payable to "The Photographic Salon Exhibitors Association"
(所有銀行匯票或支票，請繕明交「沙龍影友協會」)

- PayPal

Verify PayPal Account Name & Transaction No.

(PayPal 戶口名稱及確認號碼) : _____

第一介紹人(委員)簽署及正楷姓名
First Proposer's Signature (Council Member) and name in block letters

第二介紹人(委員)簽署及正楷姓名
Second Proposer's Signature (Council Member) and name in block letters

申請人簽署
Applicant's Signature

For Committee's Use 請勿填寫

Member No. (會員號碼) : _____ Approval Date (核准日期) : _____

Approved by (核准) : _____

* Tick if applicable 請在適當方格加上 ✓

To facilitate processing with computers, name & address should be completed in English in block letters. 為利便電腦處理，請用正楷中文及英文填寫姓名及地址

主辦
Presented by :



沙龍影友協會
THE PHOTOGRAPHIC SALON
EXHIBITORS ASSOCIATION

International Recognition & Patronage by :



PSA 2021-1405



FIAP 2021/257